



# Werratal Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 34

Samstag, den 30. November 2024

Nr. 47

Herzliche  
Einladung zur Senioren-  
**WEIHNACHTS  
FEIER**

AM DONNERSTAG DEM 5.12. 2024  
UM 14:00 UHR  
IN DER GASTSTÄTTE „ZUR POST“

*Wir freuen uns auf  
Ihre Teilnahme*

CHRISTIAN GRIMM  
BÜRGERMEISTER  
GEMEINDE BERKA V. D. HAINICH UND DER GEMEINDERAT

**Weihnachtsmarkt**

08.12.2024 SAVE THE DATE am Schloss **Ab 15:00 Uhr**  
in Berka vor dem Hainich

**Wir suchen Aussteller**  
(für 2 freie Stände)

Möchtest Du Deine Angebote gerne an die Frau/ den Mann/ das Kind bringen und hast Lust im gemütlichen Ambiente vor dem Schloss in Berka v. d. H. Deine Ware, Handwerkskunst etc. anzubieten und bei unserem traditionellen Weihnachtsmarkt mitzuwirken, dann melde Dich gerne unter 0170 4366292 oder per E-Mail [r.s.eisenach@gmail.de](mailto:r.s.eisenach@gmail.de)

Wir freuen uns von Dir zu hören.  
Vorstand des Heimat- und Kulturverein Berka v. d. H. e. V.

**WEIHNACHTSMARKT IN  
KRAUTHAUSEN**

SAMSTAG, 14.12.2024  
AB 15 UHR

GLÜHWEIN - KINDERPUNSCHE - WAFFELN -  
BRATWURST - KNOBIBROT - TOMBOLA - BESUCH  
VOM WEIHNACHTSMANN UND VIELES MEHR

HO HO HO

ES WÄRDEN RECHT HERZLICH DIE VEREINE UND DIE  
EINHEITSGEMEINDE KRAUTHAUSEN EIN.

Die "Thomas Müntzer" Regelschule Mihla  
lädt herzlich ein zum

**Lichterabend**

Jahresausklang und Tag der offenen Tür

Freitag, den 29.11.24  
16.00 bis 19.00 Uhr

Herzhaftes | Süßes | Musikalisches | Regionales  
Wissenswertes | Kreatives | Handgemachtes

# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

#### Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2  
99831 Creuzburg

#### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

#### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

[info@vg-hainich-werratal.de](mailto:info@vg-hainich-werratal.de)

#### Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

[ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

[finanzen@vg-hainich-werratal.de](mailto:finanzen@vg-hainich-werratal.de)

#### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

[kaemmerei@vg-hainich-werratal.de](mailto:kaemmerei@vg-hainich-werratal.de)

#### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Eckardt, A. 036926 947-27

[kasse@vg-hainich-werratal.de](mailto:kasse@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6  
99826 Berka vor dem Hainich

#### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-16

#### Hauptabteilung

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Bachmann, F. 036926 947-10

[hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de)

#### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Stötzer, J. 036926 947-17

[kita@vg-hainich-werratal.de](mailto:kita@vg-hainich-werratal.de)

#### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

[friedhof@vg-hainich-werratal.de](mailto:friedhof@vg-hainich-werratal.de)

#### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

[personal@vg-hainich-werratal.de](mailto:personal@vg-hainich-werratal.de)

#### Werratalbote

[werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de)

#### Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[bauabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:bauabteilung@vg-hainich-werratal.de)

#### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[liegenschaften@vg-hainich-werratal.de](mailto:liegenschaften@vg-hainich-werratal.de)

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

#### Kontaktbereichsbeamte

**Herr Kaßner** 036926 - 71701

*Sprechzeit Creuzburg*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

**Frau Günther** 036924 48935

*Sprechzeit Mihla*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

#### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Herr Weisheit, R. 036926-947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

[standesamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:standesamt@vg-hainich-werratal.de)

*Sprechzeiten:* Dienstag und Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

und 14:00 - 17:00 Uhr

Das Standesamt ist **montags** geschlossen. Für Termine am Sonnabend bitten wir um vorherige Absprache.

#### Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister, Frau Maria Eisenach

#### Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

#### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

[tourismus@mihla.de](mailto:tourismus@mihla.de)

Frau Grit Scheler 036924 489830

#### Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

*Bitte in der Bibo melden!*

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

## Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

### Notrufe

<b>Polizeinotruf</b> .....	110
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> .....	03691 6983020
<b>Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst</b> .....	03691 6983021
(Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) .....	112
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Regionalgeschäftsstelle Creuzburg .....	036926 71090

### bei Havarien:

<b>Wasser:</b> Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach	
.....	036928 961-0
Fax .....	036928 961-444
E-Mail: info@tavee.de	
Bereitschaftsdienst / Havarieteleson:.....	0170 7888027
<b>Gas:</b> Ohra Energie GmbH .....	03622 6216
<b>Strom:</b> TEN Thüringer Energienetze	

**Fäkalienabfuhr:** ..... 036928 9610

### Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin .....	036926 82513
Stiftungspraxis Creuzburg,	
Hausarzt M. Schumann .....	036926 724088
Zahnärztin Andrea Danz .....	036926 82234
Zahnarzt Schuchert .....	036926 82700
Klosterapotheke .....	036926 9570
Montag - Freitag .....	08:00 - 18:00 Uhr
Samstag .....	08:00 - 12:00 Uhr
Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg .....	036926 82272

### Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg .....	036926 99996
Email: .....	feuerwehr-creuzburg@t-online.de
Thüringer Forstamt Hainich-Werratal .....	036926 7100-0
Tourist Information .....	036926 98047
Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ .....	036926 82455
Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ .....	036926 71780
Stadtbibliothek .....	036926 82361
<b>Öffnungszeiten der Stadtbibliothek</b>	
Am Markt 3, Creuzburg	
Dienstag .....	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag .....	14:00 - 18:00 Uhr

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

#### Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm

#### Sprechzeit

nach Vereinbarung .....0170 2915886

#### Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner

#### Sprechzeit:

jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat . 17.00 - 18.30 Uhr  
bgm-bischofroda@t-online.de

#### Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ..... 036924 47428

Sprechzeit: ..... 16.00 - 17.30 Uhr

#### oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

#### Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz

Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus ..... 16.30 - 18.00 Uhr

#### jeden Donnerstag

#### Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Toni Nickol

Sprechzeit:.....16.00 - 17.00 Uhr

dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

#### Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg ..... 0171 6877849

#### Amt Creuzburg OT Frankenroda

Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig .....036924 42152

#### Sprechzeit

Dienstag .....18.00 - 19.30 Uhr

#### Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Ralf Galus .....0160 99330153

#### Sprechzeit:

Dienstag .....16.30 - 18.00 Uhr

#### Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert ..... 0172 9566183

#### Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

#### Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer ..... 0172 7559591

#### Sprechzeit:

Dienstag .....17:30 - 18:30 Uhr

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

#### Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

..... 03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarieteleson: ..... 0175 9331736

#### Ohra Energie GmbH

**Störungsannahme ERDGAS** ..... 03622 6216

### TEAG Thüringer Energie AG

**Kundenservice** ..... 03641 817-1111

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

**Störungsdienst Strom** ..... 0800 686-1166 (24 h)

### Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

**Feuerwehr Mihla** ..... 036924 47171

.....Fax 036924 47172

E-Mail: .....fw-mihla@t-online.de

**Apotheke** ..... 036924 42084

Montag - Freitag .....08:00 - 18:30 Uhr

Samstag .....08:00 - 13:00 Uhr

**Sparkasse** ..... 03691 6850

#### VR-Bank Ihre Heimatbank eG

**Zweigstelle Mihla** ..... 03691 236-0

**Bibliothek Mihla** Frau Grit Scheler..... 036924 47429

Dienstag ..... 14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch .....Kindergärten/Schulen nach Anmeldung

Donnerstag .....09:00 bis 16:00 Uhr

**Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla** .. 036924 489830

Montag ..... 09:00 bis 15:00 Uhr

Dienstag ..... 09:00 bis 17:00 Uhr

Mittwoch ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

Donnerstag ..09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)

Freitag ..... 09:00 bis 14:00 Uhr

#### Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37

dienstags .....15:00 - 18:00 Uhr

#### Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37

gerade Woche ..... dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

### Ärzte

**Frau Dr. Sinn-Liebetrau** ..... 036924 42105

**Zahnärztin Frau Turschner** ..... 036924 42373

**Zahnärztin Frau Staegemann** ..... 036924 42322

### Tierärzte

#### Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach ..... 036924 47830

#### Tierarztpraxis J. Andrzejek

Mihla ..... 036924 42041

## Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 49

**Samstag, 14. Dezember 2024**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

**15. - 20. Dezember 2024**

## Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 49

**Freitag, 6. Dezember 2024**

LINUS WITTICH Medien KG

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundener Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

### Feiertagsdienst der Arztpraxen

#### Dr. Sinn-Liebetau, Dr. Först und Stiftungspraxis Creuzburg

#### Sehr geehrte Patienten,

das Jahr neigt sich dem Ende und die Weihnachtsfeiertage stehen vor der Tür.

Auch wir Mitarbeiter der Praxen Dr. Sinn-Liebetau, Herrn Schumann und Dr. Först freuen uns auf die Zeit mit der Familie.

Über die Feiertage und Brückentage gibt es einen Notdienst. Vom 23.12.2024 - 01.01.2025 steht der Sitzdienst im Krankenhaus von 9-22 Uhr für ambulante Behandlungen zur Verfügung.

Hausbesuche werden über die **116 117** rund um die Uhr vermittelt.

Da wir aus Erfahrung wissen, dass dieser Notdienst sehr intensiv genutzt wird und oft lange Wartezeiten entstehen, möchten wir Sie bitten, Ihre Medikamentenvorräte bis zum 20.12. zu prüfen und in Ihrer Hausarztpraxis zu bestellen.

Außerdem bieten die Praxen Dr. Sinn-Liebetau und Dr. Först an den Brückentagen von 9-11 Uhr **Notfallsprechstunden** an.

Wir möchten Sie aber bitten, diese Zeiten wirklich **nur für Notfälle** zu nutzen und sich vorher telefonisch anzumelden.

Die Praxis Schumann öffnet am 23.12. von 8-11 Uhr und nimmt den regulären Praxisbetrieb am 3.1. wieder auf. Die anderen Praxen beginnen ihre Sprechstunde am 2.1.2025.

**Wir wünschen unseren Patienten  
frohe und erholsame Feiertage  
und alles Gute für das neue Jahr.**

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchgemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Creuzburg, Klosterstraße 12  
Pastorin Breustedt  
Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und  
Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta, Eisenacher Str. 9  
Büro Ifta, Heike Schwanz  
Telefon: 036926/ 723134

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de  
ifta@kirchenkreis-eisenach.de  
www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de  
die web-Seite der Nord-Region unseres Kirchenkreises finden Sie unter  
www.region-werra-hainich.de  
http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html  
Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32  
Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15  
Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta  
Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra  
Pfarramtsbüro Ifta  
donnerstags von 14 bis 18 Uhr, Heike Schwanz

Pfarramtsbüro Creuzburg, Klosterstr. 12  
von 10-12 Uhr, Angela Köhler

**Wir grüßen Sie mit dem Bibelwort für den 1. Advent**  
*Siehe dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer.*  
(Sach 9, 9b)

**und laden Sie herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:  
Gottesdienste**

#### Samstag, 30. November

15.30 Kirche Ifta,  
Adventskonzert mit dem *Gesangverein Frohsinn*

#### Sonntag, 1. Dezember, 1. Advent

14.00 Kirche Krauthausen, Adventsfeier

#### Sonntag, 8. Dezember, 2. Advent

10.00 Kirche Ifta  
14.00 Pfarrhaus Pferdsdorf, Adventsfeier

#### Sonntag, 3. Advent

10.00 Gemeindehaus Creuzburg

#### Sonntag, 4. Advent

10.00 Pfarrhaus Scherbda,  
mit kleinem Imbiß in der neuen Küche

#### Konfirmationsamstage

**von 9.30 bis 13.00 in Creuzburg**

7. Dezember 7. Klasse

14. Dezember 8. Klasse

**Gemeindenachmittage im Advent**

Mittwoch, 4. Dezember im Pfarrhaus Scherbda

Donnerstag, 12. Dezember 14.30 im Nicolaitreffpunkt Creuzburg

**Besuchskreis**

2. Dezember 19 Uhr im Nicolaitreffpunkt Creuzburg

17. Dezember 15 Uhr in Scherbda

**Michael-Praetorius-Chor Creuzburg**

montags 19.30

**Probe Blechbläser und Saxophone**

montags 18 Uhr im Wechsel im Gemeindehaus Creuzburg

**Probe Gesangverein Ifta**

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

**Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen**

donnerstags 19.30 im Pfarrhaus Madelungen

**Christenlehre:***montags*

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

*dienstags*

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

**1. Donnerstag im Monat**

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

**Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet**

montags und dienstags

von 10-12 und 14 -17 Uhr

mittwochs und freitags von 10.00 - 12.00

Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie im Treffpunkt mitarbeiten möchten wenden Sie sich

bitte an Pastorin Breustedt.

Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.

**Adventsfenster in Creuzburg und Scherbda**

Ab 1. Dezember sind Sie 18 Uhr an Adventsfenster eingeladen.

Treffpunkt ist 18 Uhr an der Nicolaikirche Creuzburg oder an der Kirche Scherbda.

**Creuzburg**

1.12. Feuerwehr; 2.12. Familie König, Neue Scherbdaer Str.; 3.12. Hausgemeinschaft *Zur Heiligen Elisabeth*; 4. und 5.12. kein Fenster; 6. 12. Nicolaikirche - Der Nikolaus kommt; 7.12. kein Fenster; 8.12. Nicolaitreffpunkt (Fam. Landefeld); 9.12. kein Fenster; 10.12. Fam. Limpert/ Borhardt, Auf dem Hohnert; 11.12. Fam. Preß/ Fam. Schau - Baudler K.-M.Str.; 12.12. Fam. Wagner, Am Eisenacher Tor

**Scherbda**

1.12 Jule und Henning Eichholz, Lindenstr.; 2. Emma und Paula Rollberg, Bergstr.; 3.12. kein Fenster; 4.12 Moritz Menzel, Milena und Johannes Roth, Lindenstr.; 5.12. Pfarrhaus; 6.12. Jugend Rotkreuz, Lindenstr.; 7.12 Fam. Cron, Schloßstr.; 8.12. Feuerwehr Scherbda; 9.12. Norik und Tilda Johnne, Schloßstr.; 10.12. Florentine und Frederike Meyer, Angerstr.; 11.12. Paul und Carl Weber, Lindenstr.; 12.11. Ludwig und Marlene Ebel, Bergstr.

**Weihnachtsmärkte**

30. November in Ifta

7. Dezember in Creuzburg, auf dem Plan

Auf den Weihnachtsmärkten finden Sie die Jahreschronik 2024 unserer Kirchgemeinden für 3,00. Auf dem Weihnachtsmarkt in Ifta gibt es die Windlichter, die mit einem Engelfoto von der Kirchendecke bedruckt sind. In Creuzburg ist die Kirchgemeinde mit Glühwein, Plätzchen und Gebasteltem, die Kirchgemeinde Scherbda mit der Tombola vertreten.

NICOLAIKIRCHE CREUZBURG - FREITAG, 6. DEZEMBER, 18 UHR

DER BISCHOF

**NIKOLAUS**

18 UHR kommt

zu allen Kinder &amp; Erwachsenen

dazwischen warme Getränke und Advents-Plätzchen

19 UHR singt

der Michael-Praetorius-Chor &amp; Instrumente

**ADVENTS-  
CHORMUSIK****Kirchgeld**

Vielen Dank allen, die unser Gemeindeleben durch ihre Gebete, Ideen, ihre Mitarbeit und finanziell durch Ihre Kollekten, Spenden und das Kirchgeld für 2024 unterstützen.

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta	Donnerstag 14-18 Uhr im Pfarrhaus
Creuzburg	Donnerstag 8-12 Uhr im Pfarrhaus
	Freitag 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt
Scherbda	bei Rosi Cron nach Verabredung
Krauthausen	bei Angela Köhler nach Vereinbarung
Pferdsdorf	bei Annemarie Först nach Verabredung
Spichra	bei Susanne Altenbrunn nach Verabredung

oder auf unsere Konten überweisen:

**Kirchgemeinde Spichra**

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

**Kontoumstellung ab 1. Oktober 2024****auf das Konto der Kassengemeinschaft**

Bitte ändern Sie Ihre Daueraufträge auf folgende Kontonummern mit der Rechtsträgernummer (RT) für Ihre Kirchgemeinde:

**Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach**

IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47

BIC: HELADEF1WAK

Ab 1. Oktober 2024 werden für unsere Kirchgemeinden die einzelnen Bankkonten in ein Gemeinschaftskonto beim Kreiskirchenamt Eisenach überführt. Nur die Kirchgemeinde Spichra ist nicht an das Gemeinschaftskonto angeschlossen.

Die Geldbestände bleiben natürlich im Eigentum der Kirchgemeinden. Damit Ihre Spenden und ihr Kirchgeld der von Ihnen gewünschten Kirchgemeinde zugute kommen verwenden Sie bitte die Bankverbindung zum Kreiskirchenamt Eisenach mit dem jeweiligen Zahlungsgrund:

**Bitte geben Sie immer Ort und Rechtsträgernummer an:****Kirchgemeinde Creuzburg**

RT 2507 Creuzburg

**Kirchgemeinde Scherbda**

RT 2551 Scherbda

**Kirchgemeinde Ifta**

RT 2531 Ifta

**Kirchgemeinde Pferdsdorf**

RT 2547 Pferdsdorf

**Kirchgemeinde Krauthausen**

RT 2534 Krauthausen

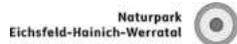
**Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt. Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.**

**Es gilt eine Übergangsfrist bis 31. Dezember 2024.**

*Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindeglieder, Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Gaby Neuber, Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt*

## Vereine und Verbände

### Junior Ranger im Einsatz:



#### Gemeinsam für den Erhalt der Streuobstwiesen

Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal und Landschaftspflegeverband stärken Umweltbewusstsein bei jungen Naturschützern



*Großtöpfer, Oktober 2024*  
- Eine gelungene Kooperation zwischen dem Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal und dem Landschaftspflegeverband Eichsfeld-Hainich-Werratal (LPV) bescherte der Junior Ranger-Gruppe Eichsfeld einen ereignisreichen Tag in der Natur.

Die Gruppe, bestehend aus zwölf Kinder im Alter von acht bis zwölf, trifft sich seit über einem Jahr monatlich mit ihren Betreuern aus der Naturparkverwaltung, um die Region und ihre Naturschätze kennenzulernen.

Mit Aktionen wie dieser übernehmen die Kinder nicht nur Arbeiten im praktischen Naturschutz, sondern werden zu aktiven Botschaftern für den Schutz der heimischen Natur.

Marcus Trost, Projektmitarbeiter des Landpflegeverbands, empfing die Gruppe auf einer Streuobstwiese in Großtöpfer und erklärte die Aufgaben des LPV sowie die biologische Wertigkeit von Streuobstwiesen. „Diese Biotope sind nicht nur landschaftlich prägend, sondern auch ökologisch wertvoll“, erklärte Trost den Kindern.



Anschließend übernahm Jonathan Henning aus Wendehausen, Streuobstwiesen-Fachwirt in Ausbildung, die praktische Anleitung. Er zeigte den Junior Rangern, wie die fachliche Pflege eines alten Baumbestandes vorgenommen wird. Die Kinder staunten über die Seilklettertechnik, die es ihm ermöglicht, gesichert in der Obstbaumkrone zu arbeiten.

Für eine wohlverdiente Stärkung sorgte ein gemeinsames Mittagessen mit Bratwürstchen, gesponsert vom Landschaftspflegeverband. Danach widmeten sich die Kinder weiteren Aufgaben: Das Schnittgut wurde zerkleinert und zu einer Benjeshecke verarbeitet, Nistkästen für Vögel wurden gebaut und an passenden Stellen aufgehängt.



#### Hintergrund:

Als Partner des Naturparks unterstützt der Landschaftspflegeverband mit ENL-Förderprojekten (Entwicklung von Natur und Landschaft) Eigentümer oder Pächter von Streuobstbeständen bei der Pflege, Pflanzung und Weiterbildung. Im Zuge des Projektes wurden bereits elf motivierte Menschen zum Streuobstwiesen-Fachwirt ausgebildet. Unter ihnen auch Jonathan Henning, der sich bereits mit seiner Firma Grünschnitt selbstständig gemacht hat.

## Amt Creuzburg

### Informationen

Hausarztpraxis  
Markus Schumann

Impf-Aktion  
Gripeschutz  
& Covid

Oktober & November  
donnerstags 17-18 Uhr  
für alle Interessierten  
ohne Anmeldung

bei Interesse an Covid-Impfung  
bitte Praxis vorab kontaktieren

Plan 4, 99831 Amt Creuzburg - 036926/724088



### Einladung

zur **Gesamteinwohnerversammlung**  
der Stadt Amt Creuzburg  
mit allen Ortsteilen

für **Mittwoch, den 11. Dezember 2024,**  
**19.00 Uhr im Bürgerhaus „Goldene Aue“,**  
**An der Aue 22 im OT Mihla**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Bürgermeisters/Ortsteilbürgermeisters zur aktuellen Situation des Amtes Creuzburg und der Ortsteile der Stadt
3. Anfragen und Hinweise
4. Diskussion
5. Zukünftige Projekte
6. Sonstiges

Hiermit ergeht herzliche Einladung  
an alle Stadträte, Ortsteilräte und an die Einwohnerschaft!

Anfragen und Hinweise (TP 3) sind bitte schriftlich bis Freitag, den 6. Dezember 2024, 12.00 Uhr, im Rathaus Creuzburg, Michael-Praetorius-Platz 2 (Briefkasten), oder im Rathaus Mihla, Marktstraße 18, einzureichen.

Amt Creuzburg, November 2024  
Rainer Lämmerhirt  
Bürgermeister

## Wir gratulieren

### *Leni und Kurt Metzging aus Mihla feierten das Fest der Steinernen Hochzeit*

Das sehr seltene Fest der Steinernen Hochzeit, siebenundsechzig und ein halbes Jahr, gemeinsame Ehe (!), konnten am 18. November dieses Jahres Leni und Kurt Metzging in Mihla feiern.



Das Jubelpaar lebt seit einiger Zeit in einem Eisenacher Seniorenheim. Zu diesem außergewöhnlichen Ereignis konnten sie mit ihrer Familie, den Kindern, Enkeln und Urenkeln, Nachbarn, Freunden und weiteren Verwandten einige schöne Stunden gemeinsam in Mihla verbringen.

Pfarrer Georg Martin Hoffmann, Bürgermeister Rainer Lämmerhirt und Ortsteilbürgermeister Toni Nickol überbrachten die besten Wünsche und Gratulationen von Kirchengemeinde und politischer Gemeinde.

Toni Nickol gratulierte zudem gemeinsam mit dem Vorsitzenden des Feuerwehrvereins, Kamerad Uwe Sülzner, für die Mihlaer Wehr. Dieser gehört Kurt Metzging bereits seit vielen Jahrzehnten an.

Auch von dieser Stelle dem Hochzeitspaar alles Gute und noch viele schöne gemeinsame Jahre!

Ortschronist



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinden Mihla und Lauterbach

**99826 Mihla, Hinter der Kirche 1**

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)

Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):  
0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

#### Wochenspruch:

*Siehe dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer.  
(Sach 9,9b)*

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!

#### Sonntag, 1.12.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach  
Gottesdienst am 1. Advent mit Geb.-Segen

10.30 Uhr Kirche Mihla  
Gottesdienst am 1. Advent mit Geb.-Segen

Am  
Nachmittag: Adventsmarkt in Mihla (Markt, Kirche)

#### Freitag, 6.12.

17.00 Uhr Nikolausandacht Kirche Lauterbach,  
im Anschluss Umzug mit Blasmusik,  
geselliges Beisammensein mit der  
FFW Lauterbach

#### Sonntag, 8.12.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach  
Gottesdienst am 2. Advent

10.30 Uhr Kirche Mihla  
Gottesdienst am 2. Advent

#### Mittwoch, 11.12.

18.00 Uhr Kirche Mihla:  
Weihnachtsmusical der Grundschule Nazza

#### Donnerstag, 12.12.

14.30 Uhr Adventsfeier im Motel „Auf dem Sand“

#### Sonntag, 15.12.

16.00 Uhr Adventskonzert in der St.-Martins-Kirche Mihla  
(Pro Musica, Posaunenchor St. Martin)

#### Dienstag, 17.12.

14.30 Uhr Kirchsaal Lauterbach  
Gemeindenachmittag im Advent



*Alle Jahre wieder - Krippenspiel in Mihla*

### Herzliche Einladung zu den Proben für das Krippenspiel (Heiligabend 15.00 Uhr)!

Proben immer 17.00 Uhr im alten Kirchturm:

3.12.; 5.12.; 12.12.; 13.12.; 19.12.; 20.12.

und um 10.00 Uhr: 21.12.; 23.12.

*Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchengemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!*

### Kontoumstellung ab 1. November 2024

Vom 1. November an werden für unsere Kirchengemeinden Geldüberweisungen und Abbuchungen vom Kreiskirchenamt Eisenach bearbeitet. Jede Kirchengemeinde behält ihre Geldbestände wie bisher. Rücklagen und Eigentum der Kirchengemeinden bleiben unverändert in der Verantwortung der Gemeindekirchenräte vor Ort. Spenden kommen allein der angegebenen Kirchengemeinde und dem benannten Zweck zugute.

Damit Ihre Spenden und ihr Kirchgeld der von Ihnen gewünschten Kirchengemeinde zugute kommen, verwenden Sie bitte die Bankverbindung zum Kreiskirchenamt Eisenach mit dem jeweiligen Zahlungsgrund.

#### Spendenkonten:

##### **Kirchengemeinde Lauterbach:**

Kreiskirchenamt Eisenach KG Lauterbach

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben:

**Lauterbach 2536**

##### **Kirchengemeinde Mihla:**

Kreiskirchenamt Eisenach KG Mihla

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben:

**Mihla 2540**

Ab Spenden von 150,00 € erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter ist der Kontoauszug ausreichend. Wünschen Sie zusätzlich eine Quittung, wenden Sie sich bitte an das Pfarramt in Mihla.

*Die Gemeindekirchenräte aus Mihla und Lauterbach,*

*Diakonin Maria-Kristin Mende,*

*Gemeindepädagogin Gaby Neuber,*

*Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf*

*und Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!*

## Neuigkeiten aus den Ortschaften

### Per Mausclick ins digitale Bücherregal:

#### E-Books und Hörbücher aus der Bibliothek

**Rund um die Uhr digitale Medien ausleihen:  
Im November startete die Bibliothek Mihla die Onleihe**

Auswählen, einloggen, herunterladen - so einfach funktioniert das digitale Ausleihen bei der Bibliothek Mihla. Das neue Angebot startet im November. Mit der Onleihe kann jeder Bibliotheksnutzer rund um die Uhr aktuelle Bestseller oder Hörbücher ausleihen, egal ob von zu Hause oder unterwegs. Er braucht dazu nur einen Internetanschluss sowie einen PC, Laptop, Tablet, E-Reader oder Smartphone und einen gültigen Bibliotheksausweis.

Besonderer Vorteil: Der zusätzliche Service ist für Bibliothekskunden **kostenlos**. Auch Mahngebühren gibt es bei der Onleihe nicht: Nach Ablauf der Ausleihfrist lässt sich die Datei nicht mehr öffnen. Die „Rückgabe“ erfolgt sozusagen automatisch.

Im Bestand der Onleihe befinden sich Bücher, Hörbücher, Musik, Videos, Zeitschriften und Zeitungen in digitaler Form. Darunter sind klassische sowie aktuelle belletristische Werke, Hörbücher und Hörspiele literarischer Werke, Kinder- und Jugendliteratur, Kinderlieder sowie Lernhilfen. Zum Angebot der Onleihe gehören außerdem ePaper wie die Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ), die Süddeutsche Zeitung, Der Spiegel, Dein Spiegel und die Wirtschaftswoche. Die Leihfristen unterscheiden sich je nach Medium.

Der Ausleihvorgang ähnelt dem Einkaufen in einem Onlineshop. Der Kunde kann auf dem Internetportal oder mit der Onleihe-App den Medienbestand durchforsten und Titel in einen „Warenkorb“ legen. Zum Ausleihen meldet er sich mit den Zugangsdaten seines Benutzerausweises an. Mit wenigen Klicks lässt sich die Datei auf das Endgerät übertragen. Über die App ist das eAudio-Streaming möglich, bei dem die Dateien ohne Download über eine bestehende Internetverbindung gleich abgespielt werden.

Die eBooks sind in den gängigen Formaten PDF und EPUB und Videos in WMV verfügbar. Über das eAudio-Streaming auch als mp3. Auf den meisten handelsüblichen E-Readern ist die Lektüre der ausgeliehenen Medien möglich. Mit Ausnahme der Kindle-Geräte von Amazon: Diese können nur die speziellen Amazon-Formate lesen und nicht die der Onleihe.

Wer „onleihen“ will, benötigt lediglich die kostenlose Onleihe App oder nutzt die Onleihe bequem über einen Internet Browser. Fragen rund um die Onleihe werden auf unserer [hilfeseite](#) [hilfe.onleihe.de](#) oder über das offizielle Nutzer- und Austauschforum [userforum.onleihe.de](#) beantwortet.

Sind alle zur Verfügung stehenden Exemplare eines Titels entliehen, können diese mit einem Klick vorgemerkt werden. Zunehmend ermöglicht die Onleihe auch die „Parallelausleihe“, so dass vor allem bei stark gefragten Bestsellern die Wartezeit erheblich verkürzt oder gänzlich vermieden wird.

Eingerichtet und gewartet wird die Onleihe von der divibib GmbH, der führenden digitalen Ausleihplattform für Bibliotheken in Deutschland.

Aktuell bieten bereits über 3.000 Bibliotheken die Onleihe an - Tendenz steigend. Parallel dazu digitalisieren immer mehr Verlage ihr Angebot.

#### Ihre Ansprechpartnerin

Grit Scheler

Bibliotheksmitarbeiterin Bibliothek Mihla

Telefon: 036924 47429

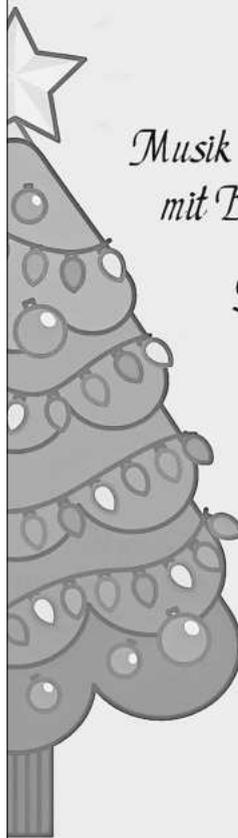
e-mail: [Biblio-Mihla@t-online.de](mailto:Biblio-Mihla@t-online.de)

[www.mihla.de/onleihe](http://www.mihla.de/onleihe)

Infos auch unter <https://www.divibib.com>

## Veranstaltungen

# Weihnachtsmarkt Creuzburg



*Musik und weihnachtliche Stimmung  
mit Besuch vom Weihnachtsmann*

*Kinderprogramm*

*Lokale Leckereien*

*Kunsthandwerk*

*07. Dezember*

*15:00 - 20:00 Uhr*

*Plan Creuzburg*

# Adventskonzert



am 8.12.

um 14.30 Uhr

in Ebenshausen  
in der Kirche

...mit Adventskaffee  
und Basar

Es wirken mit:

CanticaNova, 4Trinity,

Voglia di Flauti, FlöGiKids

## Vereine und Verbände

### Einladung zum Adventsnachmittag



**in Treffurt am 5.12.2024**

Kaum zu glauben, liegt Heldra doch schon wieder ein Jahr zurück?!

In diesem Jahr treffen wir uns  
am **5.12.2024, um 13.25 Uhr in  
Creuzburg Markt / Bahnhof und fahren mit der  
L 170 nach Treffurt.**

Ab Schnellmannshausen 13.35 Uhr und Eisenach 13.05 Uhr.  
Der Fahrpreis ab Creuzburg 3,70 € und bitte passend.

Wir spazieren von der Haltestelle Blobach zum Hotel „Waldblick“ und werden dort unseren vorweihnachtlichen Nachmittag verbringen.

Die Rückfahrt ist um 19.09 Uhr vorgesehen.

Wer sich angemeldet hat, aber nicht teilnehmen kann, bitte um Rückruf, da Plätze bestellt!

*Wir grüßen unsere Wanderfreundinnen, die nicht dabei sein können und wünschen ihnen eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit.*

Wie in jedem Jahr starten wir am **11.12.24 unsere Busfahrt** zu einem Weihnachtsmarkt, diesmal geht es nach **Alsfeld.**

#### Unsere Abfahrtszeiten:

9.00 Uhr	ab Schnellmannshausen
9.25 Uhr	ab Creuzburg/Bahnhof
9.30 Uhr	ab Creuzburg/Markt
10.00 Uhr	ab Eisenach /Uferstraße

mit dem Reiseunternehmen: Först-Reisen.

*Bis zum 5.12.24 bleibt gesund!*

*Die Frauenpirsch*

### Einladung zur Weihnachtsfeier des WTV Creuzburg

**Liebe Wanderfreunde,  
seid recht herzlich zu unserer  
Weihnachtsfeier am 1. Advent,  
Sonntag den 01. Dezember 2024  
eingeladen.**



Wir treffen uns um 15.00 Uhr zu Kaffchen und Kuchen in der „Linde“ bei Christa.

Gleichzeitig wollen wir diese Gelegenheit zu einer kurzen Mitgliederversammlung nutzen, um einige Sachverhalte zur Zukunft unserer Ortsgruppe zu besprechen.

Der Vorstand bittet deshalb um zahlreiches Erscheinen.

*Der Vorstand*

### Einladung zur Dezemberpirsch

#### Meine Herren,

unsere Dezemberpirsch am: **12. Dezember 2024**

Es ist eine Glühweinwanderung (ca. 2h) geplant, diverse Getränke sind deshalb im Rucksack mitzuführen.

Wir treffen uns um **11.00 Uhr in Volteroda.**

Es kann Sternengewandert, oder ein Fahrdienst (ÖPNV, PKW) benutzt werden.

Wir werden durch das Melmental zum Kehrberg laufen. An Martins Hütte werden wir kräftig mit den mitgebrachten Getränken

Schluckimpfen. Über den Heiligenberg werden wir dann die „Hasenburg“ in Volteroda anlaufen. Die \*\*\*\*\*Sterneköchin der „Hasenburg“ wird uns wie immer ein 3-Gängemenue (BBB) kredenzen.

Die Wanderung erfolgt wie immer auf eigene Gefahr!

Euer



### Mihlas größter Verein führte seine Jahreshauptversammlung durch

Am 15. November trafen sich die Mitglieder des SV Mihla zur Jahreshauptversammlung im Bürgerhaus „Goldene Aue“ Vorstand Andreas Böhme konnte gut 30 Mitglieder sowie als Gäste Steuerberater Karsten Krause, Bürgermeister Rainer Lämmerhirt und Ortsteilbürgermeister Toni Nickol begrüßen.

Im Bericht des Vorstandes bedankte man sich für die Tätigkeiten des Vorstandes, der Abteilungsleiter und der Sportfreunde.

Besonders gelitten hatte dabei aber die Jugendarbeit.

Neben den Abteilungen des Vereins, den Keglern, Fußballen der Laufgruppe und den Seniorensportlerinnen, konnte gemeldet werden, dass mit der Abteilung Volleyball, geleitet von Mario Salzmann, eine weitere Abteilung das Angebot des Vereins erweitert.

Die Bedeutung des Vereins wurde dann insbesondere in den Berichten der Abteilungsleiter deutlich. Neben vielen sportlichen Aktivitäten und Höhepunkten kann der Mihlaer Sportverein vor allem mit einer gesunden und effektiven Jugendarbeit überzeugen. Besonders in den Abteilungen Fußball und Kegeln ist das bemerkenswert.

Auch die Spielgemeinschaft im Fußball mit Ifta und im Kegeln mit Creuzburg hat sich, so die Einschätzung des Vorstandes, bewährt.



#### Blick in die Versammlungsrunde

In einer Schweigeminute wurde an Dirk Mäurer erinnert, der über viele Jahre in der Abteilung Kegeln Herausragendes geleistet hatte. Gute Wünsche der Versammlung gingen auch an Vereinsmitglied Olaf Merten, der am Tage zuvor einen schweren Verkehrsunfall erlitten hatte.



*Karsten Krause (links) gibt den Kassenbericht, Blick auf den Vorstand*

Karsten Krause gab dann den Kassenbericht für das Jahr 2023. Der Verein steht auf solider Basis.

Nach dem Bericht der Kassenprüfer erfolgte die Entlastung des Vorstandes.

Mit einigen Gedanken für die Zukunft durch den Vorsitzenden, hier ging es vor allem um das Projekt der Neuerrichtung einer Flutlichtanlage, und der Ehrung des Vereins an den Kassenwart Mike Brückmann für seine vielschichtigen Tätigkeiten im Vorstand und in der Abteilung Fußball, ging die Versammlung zu Ende.



Mike Brückmann wird durch die Abteilung Fußball geehrt

Ortschronist Mihla

## Vorstandswahlen beim Mihlaer Heimatverein

Der Mihlaer Heimatverein führte seine Jahreshauptversammlung in der „Goldenen Aue“ durch.

Vereinsvorsitzender Rainer Lämmerhirt konnte einen großen Teil der gut 70 Mitglieder zur Versammlung begrüßen.

In einer Schweigeminute wurde an diejenigen ehemaligen Mitglieder und Freunde des Vereins erinnert, die in den letzten vier Jahren verstorben sind.



Vorsitzender Rainer Lämmerhirt erstattet den Bericht des Vorstandes. Unterstützt wurde er dabei von Ramona König, die für die Trachtengruppe sprach.

Anhand eines Bildvortrages stellte dann der Vorsitzende im Bericht des Vorstandes die wichtigsten Aktivitäten des Vereins vor. Arbeitseinsätze im Freibad, Wanderungen, Exkursionen, so nach Leipzig und Weimar, Vorträge und Buchvorstellungen, Aktionen der Trachtengruppe unter Anleitung der Verantwortlichen, Vorstandsmitglied Ramona König, Teilnahme an Trachtentagen und Umzügen, aber auch Veröffentlichungen von Büchern und Heimatkalendern sowie die beliebten Sommerfeste und Weihnachtsfeiern, all das stand in den letzten vier Jahren auf dem Programm.

Elisabeth Pillich erstattete den Finanzbericht. Dieter Höch fungierte als Kassenprüfer und empfahl die Entlastung des Vorstandes, die auch einstimmig erfolgte.

Vorgelegt und diskutiert wurde auch der Arbeitsplan für das nächste Jahr.

Dann standen die Vorstandswahlen an. Frau Elisabeth Pillich beendete ihre langjährige Tätigkeit als Kassenwart und erhielt dafür den Dank der Versammlung. Als Nachfolgerin stellte sich Frau Simone Mähler aus Hallungen zur Wahl.

Die geheime Wahl brachte dann folgendes Ergebnis:



Der neugewählte Vorstand des Mihlaer Heimatvereins: Von links Dieter Höch, Revisor, Elisabeth Pillich, Beisitzerin, Anneliese Engel, stellvertretende Vorsitzende, Rainer Lämmerhirt, Vorsitzender, Bernd Apfel, Beisitzer, Ramona König, Verantwortliche für die Trachtengruppe und Beisitzerin, sowie Simone Mähler, Kassenwartin.

Als Vorsitzender bestätigt wurde Rainer Lämmerhirt. Als Stellvertreterin arbeitet in den nächsten vier Jahren Frau Anneliese Engel, Simone Mähler ist Kassenwart und Ramona König, Elisabeth Pillich und Bernd Apfel wirken als Beisitzer.

Die nächste Veranstaltung des Vereins findet am 3. Advent mit der Weihnachtsfeier im Mihlaer „Sandgut“ statt.

i. a. des Vorstandes

## Historisches

### In alten Akten geblättert

#### Der Zug der Salzburger Emigranten

In den Jahren 1731 bis 1733 und noch darüber hinaus bewegte ein Ereignis die Menschen nicht nur in unserer Region so intensiv, dass es Einzug in die Kirchenbücher und Gerichtsakten hielt: Der Zug der Salzburger Emigranten durch Deutschland bis nach Preußen, wo die Glaubensflüchtlinge mit offenen Toren auf Weisung des Preußenkönigs Friedrich Wilhelm (Soldatenkönig) empfangen wurden.

In einer durch die Pest entvölkerten Gegend waren sie als Neusiedler mehr als willkommen!

Was war geschehen?

Im erzkatholischen Salzburger Land lebte eine kleine Minderheit von Protestanten. Diese waren schon immer ein Dorn im Auge des damaligen Salzburger Erzbischofs.

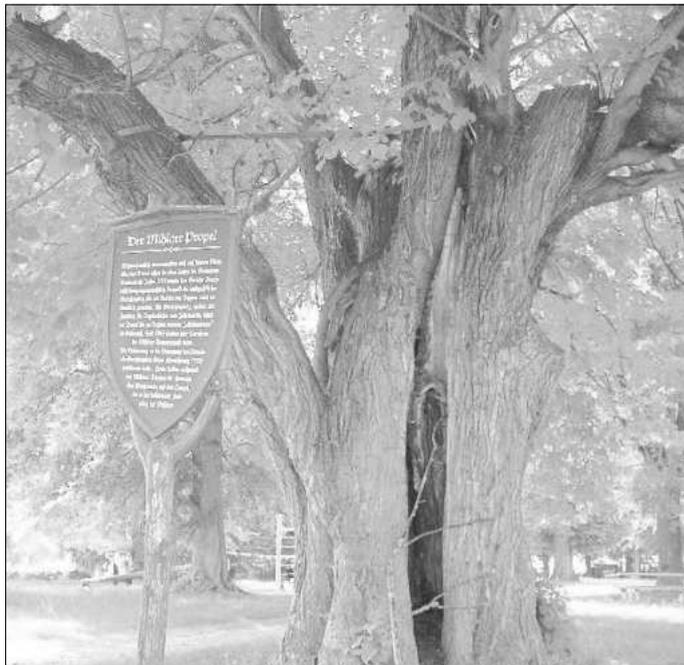
Sein im Oktober 1731 verkündetes Emigrationspatent widersprach dem Westfälischen Frieden von 1648, vor allem jedoch der Art und Weise der Ausweisung von Andersgläubigen.

So wurde statt der festgelegten drei Jahren Besitzlosen nur acht Tage Abzugsfrist gewährt.

Andere Regierungen, sogar der katholische Kaiser, wandten sich gegen diese Festlegungen und erreichten Zeitaufschub.

Das war der Zeitpunkt, an dem der Preußenkönig die Aufnahme der Salzburger Protestanten in Ostpreußen verkündete.

Im Frühjahr 1732 brachen diese dann auf. Vom April 1732 an verließ ein Wanderzug nach dem anderen das Salzburger Land. Im Spätsommer 1732 waren es bereits über 20.000 Menschen. Die Marschzüge wurden von preußischen Kommissaren organisiert und führten die Emigranten auf verschiedenen Wegen durch das südliche und mittlere Deutschland zunächst meist nach Berlin. Von dort ging es entweder weiter zum Schiffstransport ab Stettin über die Ostsee oder mit Pferd und Wagen nach Königsberg und weiter in das nordöstliche Ostpreußen. Dieser Zug von Glaubensflüchtlingen erregte die Menschen in den Gegenden, durch die diese zogen.



Die „Gerichtslinde“ auf dem Mhlaer Propel sah 1732 nicht nur die Hinrichtung des Mörders Wräge, sondern auch den Gottesdienst, den der Mhlaer Pfarrer dort für die Salzburger Glaubensflüchtlinge abhielt.

Und nun kommt Mihla ins Spiel.

Sowohl in den Akten des von Harstallschen Gerichts als auch im Mhlaer Kirchenbuch wird über diese Begegnung mit den Salzburgern berichtet.

So schreibt der Mhlaer Pfarrer Malsch, dass die Glaubensstreue der Salzburger einen tiefen Eindruck hinterließ.

Weiter berichtete er, dass der zweite Zug der Flüchtlinge mit 930 Personen und 95 Wagen (!) am 22. August, von Meiningen kommend Eisenach erreichte und Tag danach über Stregda weiter nach Mihla zog.

Dort wurde auf dem Propel Rast gemacht und die Salzburger erhielten einen Willkommenstrunk.

Der Pfarrer hielt einen Gottesdienst unter der Linde ab. Nach einer Abschieds- und Trostrede läuteten die Kirchenglocken, bis der Zug Mihla verlassen hatte.

Die Salzburger marschierten über Kammerforst, Langula und Dorla weiter nach Mühlhausen.

Abschließend bemerkte Pfarrer Malsch, der noch bis 1736 seinen Dienst in Mihla versah, die Erinnerung an diesen Zug von Menschen, die ihre Heimat verloren hatten, aber trotzdem treu zu ihrem Glauben standen, blieb für lange Zeit im Gedächtnis der Mhlaer.

Rainer Lämmerhirt

## Dies und das

### Bilder vom Gedenken am Volkstrauertag 2024 im Amt Creuzburg

Zum diesjährigen Volkstrauertag wurden am Gefallenendenkmal in Mihla, am Denkmal in Scherbda und an den Soldatengräbern auf dem Creuzburger Friedhof Kränze des Volksbundes für Kriegsgräberfürsorge und der Stadt niedergelegt.

Trotz des anhaltenden Regenwetters kamen Stadträte und Einwohner zu den Veranstaltungen.

In Mihla führten dies wie auch in den zurückliegenden Jahren Herr Pfarrer Hoffmann und Bürgermeister Rainer Lämmerhirt gemeinsam durch. Mit dabei Mhlaer Bürgerinnen und Bürger, Stadt- und Ortsteilräte sowie Ortsteilbürgermeister Toni Nickol.

Nach der Kranzniederlegung am Denkmal für die Gefallenen des 1. Weltkrieges ging Herr Pfarrer Hoffmann im Gottesdienst in der St. Martinskirche auf Grundlage des Buches Micha auf aktuelle Fragen in der Welt und in Deutschland ein. Wie kann Friede werden, durch wen und warum sind die Menschen so wie sie sind.

In Scherbda und Creuzburg sprach Schulleiter a.D. Uwe Schwanz für die Kriegsgräberfürsorge das Totengedenken. Bürgermeister Rainer Lämmerhirt berichtete über Schicksale aus den letzten Tagen des Weltkrieges und zeigte damit auf, was der Krieg aus den Menschen machte. In Creuzburg berichtete er über die Arbeit des Denkmalausschusses, der sich zum Ziel gestellt hat, im April 2025, den 80jährigen Jahrestag des Untergangs des alten Creuzburgs, den ersten Spatenstich für einen Erinnerungsort zu schaffen.

Frau Pastorin Breustedt sprach über die Bergpredigt und machte ihre eigenen Erinnerungen zum Thema Krieg deutlich. Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz musste wegen einer heftigen Erkrankung seine Teilnahme absagen.

Gedacht wurde auch der italienischen Kriegsgefangenen, die auf dem Creuzburger Friedhof ihre letzte Ruhe gefunden haben. Die Stadt ließ dort gemeinsam mit dem Volksbund einen Kranz niederlegen.

Trompeter André Pöpel aus Mihla umrahmte alle Gedenkveranstaltungen und Andachten musikalisch mit der Trompete.



Andacht und Gedenkrede vor dem Gefallenendenkmal in Mihla



Gedenken in Scherbda Klaus Rödiger, Rainer Lämmerhirt, Trompeter André Pöpel, Uwe Schwanz und Frau Pastorin Breustedt



Gedenken auf dem Creuzburger Friedhof. In der Mitte der Verwandte des Soldaten Helmut Strietzel, dessen Identität erst vor einigen Jahren geklärt wurde. Seitdem ist sein Neffe aus Bernau bei Berlin zu jeder Feierstunde am Volkstrauertag mit dabei.

Amt Creuzburg

## Krauthausen

### Dies und das

#### Dienstältestes Gemeinderatsmitglied gibt seinen Abschied

Vor wenigen Wochen erlitt unser Gemeinderatsmitglied der Wählergruppe Krauthausen, Werner Nowatzky einen schweren gesundheitlichen Rückschlag.

Daraufhin erklärte er seinen Rücktritt als Gemeinderat und nahm somit auch Abschied von der kommunalen Bühne.

Frau Simone Quent hat das Mandat im Gemeinderat für unsere Wählergruppe übernommen um es mit genauso viel Engagement und Gewissenhaftigkeit wie Werner weiter zu führen.

Hierfür wünschen wir ihr alles Gute und viel Erfolg.

Werner Nowatzky ist ein Urgestein der Gemeinde. Er hat nicht nur mit seinem Wirken und Herzblut unsere Einheitsgemeinde geprägt, sondern auch mit seinen Entscheidungen dazu beigetragen, dass sich eine Entwicklung aufgetan hat, welche ihres Gleichen sucht. Werner kann auf fast zwei Jahrzehnte Amtszeit als Bürgermeister und 15 Jahre Gemeinderatsmitglied zurückblicken, was äußerst bemerkenswert ist! Zur Anerkennung seiner Leistung verlieh ihm die Gemeinde 2009 die „Ehrenbürgermeister“ Würde.

Wir danken Werner Nowatzky auf das allerherzlichste und wünschen ihm und seiner Familie Wohlergehen, Gesundheit und alles, alles Gute

*Herzlichst  
die Wählergruppe Krauthausen*

WIR SUCHEN DICH ALS  
**STAATLICH  
ANERKANNTE\*  
ERZIEHER\*IN  
(M/W/D)**

AB 01.01.2025

DU BIST QUALIFIZIERT,  
FREUNDLICH,  
ZUVERLÄSSIG UND  
SUCHST EINEN NEUEN  
KREATIVEN JOB?

DANN BEWIRB DICH BEI  
UNS IM KINDERGARTEN  
"ZWERGENSCHLÖBCHEN"  
KRAUTHAUSEN!

DICH ERWARTEN

- ✓ EIN OFFENES TEAM
- ✓ VERGÜTUNG NACH TVÖD
- ✓ EIN VORERST BEFRISTETES  
ARBEITSVERHÄLTNIS BIS  
ZUM 31.12.2025
- ✓ EINE WÖCHENTLICHE  
ARBEITSZEIT VON MIND.  
30 STD. (MEHRSTUNDEN MÖGLICH)

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

**JETZT BEWERBEN  
BIS ZUM 06.12.2024**

BEI DER:  
VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT  
HAINICH-WERRATAL  
GEMEINDE KRAUTHAUSEN  
AM SCHLOSS 6  
99826 BERKA VOR DEM HAINICH

...UND VIELE TOLLE,  
NEUGIERIGE KINDER!

WIR SUCHEN DICH!

## ALS TECHNISCHE KRAFT IN VERTRETUNG (M/W/D)

FÜR REINIGUNGSTÄTIGKEITEN

- ✓ AB SOFORT
- ✓ IN EINEM FREUNDLICHEN ARBEITSUMFELD IM  
KINDERGARTEN "ZWERGENSCHLÖBCHEN"  
KRAUTHAUSEN
- ✓ MIT TÄGLICH FLEXIBLER, 4-STÜNDIGER  
ARBEITSZEITVERRICHTUNG AB 16 UHR

JETZT BIS 20.12.2024 BEWERBEN:

VG HAINICH WERRATAL  
GEMEINDE KRAUTHAUSEN  
AM SCHLOSS 6  
99826 BERKA V.D.H.

## Bischofroda

### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelische Kirchgemeinden Bischofroda, Berka vor dem Hainich und Ütteroda

Ab 1. Januar 2025 gehören unsere Kirchgemeinden zum Evangelisch-Lutherischen Pfarramt Bischofroda-Neukirchen.

**In der Vakanzzeit wenden Sie sich in dringenden Fällen bitte an das Büro des Kirchenkreises,  
Frau Astrid Fischer, Telefon: 03691 203432,  
die Ihnen gern weiterhilft.**

*Siehe dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer.  
(Sach 9, 9b)*

Wir grüßen Sie mit dem Wochenspruch und laden herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

**Sonntag, 1. Dezember, 1. Advent**

10.00 Uhr Berka

**Sonntag, 8. Dezember, 2. Advent**

**und Weltgedenktag für verstorbene Kinder**

14.00 Uhr bis Bischofroda

17.00 Uhr

Unsere Kirche ist in dieser Zeit zur stillen Einkehr, zum Gedenken und zum Gebet geöffnet.

**Dienstag, 24. Dezember, Heiligabend**

16.30 Uhr Bischofroda Krippenspiel  
 17.00 Uhr Berka Krippenspiel  
 16.30 Uhr Ütteroda Krippenspiel  
 23.00 Uhr Bischofroda Christnacht

**Mittwoch, 25. Dezember, 1. Christstag**

10.00 Uhr Berka

**Dienstag, 31. Dezember, Silvester**

16.00 Uhr Ütteroda Jahresschlußbandacht

**Mittwoch, 1. Januar 2025, Neujahr**

16.00 Uhr Bischofroda

**Sonntag, 12. Januar 2025, 1. Sonntag nach Epiphania**

14.00 Uhr Berka  
 Gemeinsamer Gottesdienst des neuen Kirchspiels  
 Bischofroda-Neukirchen

*(Änderungen und Ergänzungen behalten wir uns vor.)*

**Kirchliche Nachrichten****Informationen von Superintendent Ralf-Peter Fuchs:****Zusammenlegung der Pfarramtsbereiche Neukirchen im Wartburgland und Bischofroda**

Zum 1. Januar werden die beiden Pfarramtsbereiche Neukirchen im Wartburgland und Bischofroda zum neuen Pfarramtsbereich Bischofroda-Neukirchen zusammengelegt. Die bisherigen Pfarramtsbereiche hatten schon seit längerer Zeit die für die Finanzierung nötige Gemeindegliederzahl unterschritten. Pfarr- und Mitarbeiterstellen werden über die Kirchensteuer finanziert. Solange eine großer Teil der Einwohner in den betreffenden Orten der Kirche angehörte, waren die Stellen abgesichert. Dies ist aber nicht mehr der Fall. Mit der Zusammenlegung entsteht ein großer, aber auch ein finanzierbarer Pfarramtsbereich. Der zukünftige Dienstsitz ist Neukirchen.

**Besetzung der Pfarrstelle Bischofroda-Neukirchen**

Im Sommer 2024 wurde die neu entstandene Pfarrstelle bereits zur Wiederbesetzung ausgeschrieben. Leider ohne Erfolg. In den vergangenen Monaten ist es jedoch gelungen, Herrn Frederik Langer für die Pfarrstelle zu begeistern. Frederik Langer ist 1990 in Pirna geboren. Er hat das Masterstudium der evangelischen Theologie an der Staatsunabhängigen Theologischen Hochschule Basel mit Bestnote absolviert. Seit 2018 arbeitet er als Jugendreferent in der Evangelisch Freikirchlichen Gemeinde

Eisenach und im Gemeindejugendwerk Thüringen. Um als ordneter Pfarrer zu arbeiten, fehlt ihm allerdings noch das 2. Theologische Examen. Frederik Langer wird das damit verbundenen Vikariat mit Praxisschwerpunkt im Pfarramtsbereich Bischofroda-Neukirchen in den kommenden ca. 3 Jahren absolvieren. Er wird in dieser Zeit bereits in vielen Praxisfeldern des Pfarrdienstes tätig sein. Als Mentor ist ihm für diese Zeit Pfarrer Torsten Schneider zur Seite gestellt. Frederik Langer ist verheiratet und hat ein Kind. Es ist beabsichtigt, dass Familie Langer nach Abschluss der Sanierungsarbeiten am Pfarrhaus Neukirchen das Pfarrhaus bezieht.

Anlässlich der Zusammenlegung der Pfarramtsbereiche und verbunden mit der Einführung von Herrn Frederik Langer in seinen Dienst wird herzlich zu einem Gottesdienst am 12. Januar 2025, 14.00 Uhr, in die Kirche in Berka vor dem Hainich eingeladen.

*Ein herzliches Dankeschön allen, die die Arbeit der Kirchengemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!*

**Die Spendenkonten unserer Kirchengemeinden:**

Spenden zugunsten Ihrer Kirchengemeinde und der Erhaltung Ihrer Heimatkirche und Ihre Kirchgeldspende können Sie ab sofort auf das Kassengemeinschaftskonto des Kreiskirchenamtes Eisenach mit folgendem Vermerk des Ortes und der Rechtsträgernummer überweisen:

**Kreiskirchenamt Eisenach**

**IBAN: DE 14 8405 5050 0012 0317 47**

**BIC: HELADEF1WAK**

**Bischofroda 2503**

**Berka/Hainich 2501**

**Ütteroda 2559**

Die Spendenkonten des Fördervereins zur Wiederherstellung der Rokokokirche Berka vor dem Hainich e.V.:

**Volks- und Raiffeisenbank**

IBAN: DE 49 8206 4088 0008 2082 20

GENODEF1ESA

**Wartburgsparkasse**

DE 04 8405 5050 0000 1630 07

HELADEF1WAK

*Es grüßen Sie herzlich die Gemeindegemeinderäte,  
 Diakonin Maria-Kristin Mende,  
 Organist und Chorleiter Wieland Fischer*

**Veranstaltungen**

Herzliche Einladung zur Weihnachtsfeier  
 für alle Junggebliebenen und Rentner ab 65



Herzliche Einladung zur  
 Weihnachtsfeier  
 für alle Junggebliebenen und  
 Rentner ab 65

am Samstag, 07.12.2024  
 um 15:00 Uhr  
 auf dem Saal in Bischofroda

Für Unterhaltung und das leibliche Wohl ist gesorgt.  
 (Mit Matthias Freyboth  
 Alleinunterhalter, Zauberkünstler, Bauchredner,  
 Parodist, ...)

Eine schöne Weihnachtszeit wünschen der Bürgermeister Markus Riesner, der  
 Heimatverein Bischofroda e. V. und die Stiftung Zukunft  
 Bischofroda-Thüringen





## Weihnachtsmarkt in Bischofroda auf dem Schlossplatz

am Sonntag, 15. Dezember 2024  
von 15.00 bis 20.00 Uhr

mit:

- ♦ Blasmusik von den Goldberg Musikanten
  - ♦ Kaffee und Kuchen
- ♦ Glühwein, Kinderpunsch, Bratwurst u.v.m.
  - ♦ Verkaufsständen
  - ♦ Traktor-Weihnachtsausfahrt
  - ♦ Kinderspaß auf der Hüpfburg  
und geselligem Beisammensein



## Eine schöne Weihnachtszeit

wünschen  
die Vereine von Bischofroda

Kirchweih Bischofroda e.V.

FSV Lautertal Bischofroda

Freiwillige Feuerwehr Bischofroda e.V.

Heimatverein Bischofroda e.V.

## Vereine und Verbände

### Winterjacken für das Team der 2. Mannschaft d. SG FSV Lautertal Bischofroda

Am Sonntag, den 17. November 2024 war es soweit und unser Sponsor, die Fahrschule Rocky Sode aus Eisenach, hat uns 15 Winterjacken für das Team der 2. Mannschaft überreicht.



Unser ehemaliger AL Fußball, Christian Niklasch, hatte es angeleiert und Jan Lewandowski, als neuer AL Fußball, hat es nun erfolgreich finalisiert, sodaß die Winterjacken noch rechtzeitig vor dem Winter an die jeweiligen Vereinsmitglieder, ÜL und Teamcoaches überreicht werden konnten.

Die Jacken sind eine wertvolle Erweiterung der Spielerausstattung für den Spielbetrieb und wir sind unserem Sponsor sehr dankbar dafür.

Der Verein hat in diesem Zuge noch 3 weitere Jacken für die Spieler auf der Ersatzbank dazugekauft.



Beim Fotoshooting vor dem heimischen Sportheim wurden die Jacken dann zugleich getestet bei bestem nasskaltem Novembertag.

f.d.R.v. Ralf Könitzer



# Nazza

## Vereine und Verbände

### Ein Rückblick zur Kirmes in Nazza

Am 25.10. wurde in der Heimatscheune in Nazza die diesjährige Kirmes durch die Falkener Musikanten angeblasen. Erstmals war an der Feierscheune direkt das Festzelt angestellt worden, hierfür gab es durchweg Zustimmung, der eine oder andere gut gemeinte Verbesserungsvorschlag hinsichtlich des Zeltes wird übrigens im nächsten Jahr direkt Berücksichtigung finden.

Nach einer kurzen Nacht für die Kirmesburschen ertönte am Samstag früh der Morgensegen am Glockenhäuschen, es folgten die traditionell bekannten Veranstaltungen wie der Kirchgang, der Kuchenmarsch durchs Dorf sowie der sich anschließende Kindertanz. Am Abend spielten Oakfield zum Tanz im gut besuchten Festzelt an der Feierscheune auf.



Der Sonntagmorgen stand wieder einmal ganz im Zeichen der Burschen und Pferde. Ansgar Langner blies auf seiner Trompete zum Wecken, ob er das auch im nächsten Jahr schafft, bleibt abzuwarten, da er mit hoher Wahrscheinlichkeit dann selber Kirmesbursche sein wird! Gegen 8:30 Uhr begann der Umzug zu Pferde mit dem Fahneabholen beim Oberjunggesellen Konrad Mähler. Es folgten die Morgenreden der drei Husaren Jannik Basilus, Julian Bähringer und Valentin Herold. Diese wurden wieder seit gut 10 Jahren am Schloßhof vorgetragen.



Das Wettreiten fand in diesem Jahr aus verschiedenen Gründen nicht statt, soll aber im nächsten Jahr durchaus wieder Teil des Umzuges zu Pferde sein. Im Anschluss folgten die Gesundheitsfür Gewerbetreibende im Ort, ehe die Kirmesliste mit den Kirmesnamen vorgetragen wurde. Den Abschluss bildete das Fahneabgeben beim Vizejunggesellen Oliver Wiegand. Hier war traditionell, dieses Mal bei der Familie Riccardo Wiegand, die „Bude voll“.

Die Falkener Musikanten lieben es sich nicht nehmen, die Pause bis zum Kindertanz mit bester Kirmesmugge zu füllen. Pritschenmeister Tristan Klemm mit seinen Pritschengesellen Gabriel Wiegand sowie Pritschenstift Jannes Herold waren da schon umgezogen im feinem Zwirn am Start, ebenso der Fahnenträ-

ger Max Weber sowie seine beiden Begleiter Sedrik Rommel und Lennart Tröstum, um die Fahne für den bevorstehenden „Tanz unter der Fahne“ vom Vater des Platzmeisters entgegenzunehmen.

Der Kindertanz mit dem Tanz unter der Fahne, bei dem jeder Kirmesbursche mit seinem Kirmesmädchen zum Walzer von Franz Lehar, Gold und Silber, tanzte, beendete die sonntäglichen Veranstaltungen.

Der Frühschoppen am Kirmesmontag war in diesem Jahr eine komplette Wundertüte für Burschen und Kirmesverein. Die Kirmesbigband Nazza unter der Leitung von Bernd Klinkhardt gab im vorigen Jahr das endgültige „Aus“ bekannt. Diese nicht mehr wegzudenkende, vom Publikum aus und um Nazza herum sehr gut angenommene Veranstaltung, galt es, mit neuem Leben zu füllen! Mit seiner Zusammenarbeit konnten die „Werrataler Blasmusik“ aus Bad Sooden-Allendorf gewonnen werden, Fluch und Segen zugleich, da die Band direkt zum Aufspielen ihre Auflösung zum Ende des Jahres bekannt gab. Das allerdings tat der hervorragenden Stimmung keinen Abbruch, ein vielfältiges Repertoire von Böhmischer Blasmusik über einigen Schlagern, Swing und Jazz gipfelte schließlich in „We are the Champions“ und „Smoke on the Water“. Bis in den Nachmittag hinein war beste Stimmung, untermalt von den Gesundheitsfür Husaren. Der eine oder andere Kommentar vom Publikum in Richtung Kapelle sorgte für einige Lacher, wie zum Beispiel: „wieso hört ihr auf, so schlecht wars nun nicht“, oder „ihr könnt in Nazza 2025 euch neu gründen“.

Nachdem am Dienstag für die Kirmesburschen Zeltabbau angesagt war, wurde anschließend der Bettelmarsch durchgeführt. Gegen Abend traf man sich zum Essen und nochmaligem Verlesen der Kirmesliste. Hier waren unter anderem die Kirmeslisten-schreiber Patrick Tamm, Udo Heilwagen, Christian Lintz, Dominik Herold sowie Akkordeonspieler Dirk Lämmerhirt eingeladen. Unser Bürgermeister Marcus Fischer und sein Bruder Sebastian unterstützen ebenfalls seit vielen Jahren diese illustre Runde. Der Freitag stand noch einmal im Zeichen der Kinder, als das Kamel „Tala Coon“ durchs Dorf geführt wurde. Abends gab es noch das „Schenkelmessen“.

Samstag gegen Nachmittag wurde mit den „Rosenkönigen“ der Antanz des neuen Platzmeisters vollzogen. Im nächsten Jahr steht Tristan Klemm dem nun zum Oberjunggesellen aufgestiegenem Oliver Wiegand als Vizejunggeselle zur Seite. Wir danken Konrad Mähler für seine Platzmeisterzeit!

In der traditionell vom Schmeckchen Jannes Herold vergrabenen Flasche endete die Kirmes 2024 an der Heimatscheune. Trotz einiger Reformen, einiges an Gegenwind (gerade von ehemaligen Kirmesburschen) und einiger nicht vorhersehbarer Umstände hat es die kleine Gruppe von 11 Kirmesburschen, zusammen mit den Kirmesmädchen, „gerockt“. Das sollte nicht unerwähnt bleiben.

Trotz manchen Unkenrufen von außerhalb blicken wir entspannt und voller Vorfreude in Richtung Kirmes 2025. Der Kirmesverein Nazza ist einer, wenn nicht der Mitgliederstärkste Verein im Ort. Auf eine weitere, sehr gute Zusammenarbeit von Burschen und Verein, speziell auch für den neuen Platzmeister und die neuen Vorstandsmitglieder!

Dominik Herold  
Im Namen des Vorstandes der Nazzaer Kirmesgesellschaft e.V.



# Morgenrede 1. Husar 2024



Wenn bunt geworden sind Eichen und Buchen,  
Die Tiere fleißig Vorräte suchen,  
Dann ist es in Nazza wieder soweit,  
Wir haben die 5. Jahreszeit.  
Zum diesjährigen Kirchweihfeste,  
Begrüßen wir alle Nazzschen und auch unsere Gäste.

Als erster Husar möchte ich euch sagen,  
Was sich in der Welt hat zugetragen.  
Viel Freud aber auch viel Leid,  
Brachte uns die vergangene Zeit.  
Ich erzähle euch nun so einige Geschichten,  
Hört gut zu und lasst mich berichten.

In diesem Sommer waren in Paris die Olympischen Spiele,  
Über tausend Teilnehmer hatten dort große Ziele.  
Viele Leute sahen das Spektakel ganz gespannt,  
Jedoch ist Team Deutschland  
dem eigenen Anspruch hinterher gerannt.  
Zu viele unserer Athleten konnte man enttäuscht seh'n,  
Im Medaillenspiegel erreichten wir nur Platz 10.

Gute Gastgeber waren wir, dass muss man schon sagen,  
Haben wir gleich 2 sportliche Turniere ausgetragen.  
Ob per Hand oder Fuß, der Ball flog in die Maschen,  
Die Fans kamen aus ganz Europa und zwar in Massen.

Die Wahl in den USA steht bevor, man ist gespannt,  
Wer bekommt dort als nächstes das Zepter in die Hand?  
Der Wahlkampf läuft sehr schmutzig ab,  
er hält die halbe Welt auf Trab.

Der Wähler entscheidet, dass sollte man meinen,  
Denn Attentate auf Kandidaten können nicht die Lösung sein.

Militärische Konflikt arten immer mehr aus,  
Scheinbar lernen wir Menschen nicht daraus.  
Insgesamt gibt es viele Kriege, was manch einer vergisst,

Daran sieht man, wie blöd die Menschheit eigentlich ist.  
Verhandelt wird leider immer erst zum Schluss,  
Würde man gleich damit beginnen,  
müsste fallen kein einziger Schuss.

Tief Boris legte viele Länder lahm,  
In Ost- und Mitteleuropa gab es Hochwasseralarm.  
Im Einsatz war hier nicht nur die Feuerwehr,  
Denn die Pegel waren so hoch wie seit  
Jahrzehnten nicht mehr.  
Wer alles verloren hat, sollte trotzdem nach vorne schauen,  
Es benötigt viel Fleiß um alles wieder aufzubauen.

Am 1. Januar begann in Japan die Erde zu beben,  
Dabei kamen mehr als 200 Menschen ums Leben.  
In Kalifornien gab es eine andere Naturgewalt,  
Nach anhaltender Hitzewelle brannten riesige Flächen Wald.  
Was in diesen Teilen der Welt passiert,  
ist nur schwer zu verstehen,  
Haben wir so etwas hier zum Glück noch nie gesehen.

Der Oppositionspolitiker Navalny ist in Haft umgekommen,  
Ermittlungen zur Ursache wurden nur wenige unternommen.  
Als Kremkritiker hat er sich nicht nur  
in Russland einen Namen gemacht,  
Mögliche Gefahren hatte er wohl nicht bedacht.  
Die Regierung redet sich natürlich von jeder Schuld frei,  
Bei der Sache kommen viele Fragen auf,  
ein Geschmäcke ist mit dabei.

Aber heute, da feiern wir unser Kirchweihfest,  
wo man Kummer und Sorgen vergessen lässt.  
Wir können froh sein, dass wir unsere Kirmes haben,  
Beim Preis für eine Maß auf dem Oktoberfest  
tuts einem die Sprache verschlagen.  
Doch bevor uns das Bier durch die Kehle rauscht,  
Wird noch kurz der Musik gelauscht.

Dies und das

# Lebendiger Adventskalender in Nazza



Täglich 17 Uhr



Familie 3  
Lintz  
Hermann-Frank-  
Str. 2



6 Nikolaus  
Gottesdienst  
in der Kirche



7  
Advents-  
markt ab  
14 Uhr



10 Das TIS  
Alte Hauptstraße  
8  
bei Fam. Mähler



11 Familie  
Wiegand/  
Siering  
Hauptstr. 71

12 Familie  
Fischer  
Lehmkutte 11



13  
ab 15.30 Uhr  
Kinderland  
"Thea de Haas"

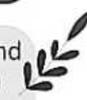


15 Familie Brunecker  
Familie Schottmann  
Rita Schirrmann  
Katja & Gordon  
Buchholzweg 14



19  
Familie Tamm  
Melmengasse 8

20 Familie Wiegand  
Hauptstr. 69  
Eingang Garten  
Wernershäuser  
Str.



21  
Kirch-  
gemeinde Nazza  
Am Pfarramt



24  
Weihnachts-  
gottesdienst  
Christuskirche



Das "Türchen" findet meist unter freiem Himmel statt. Jeder bringt seine eigene Tasse mit.  
Auf eine gesellige Adventszeit freut sich der Burg und Heimatverein Nazza e.V.

# Werratal-Nachrichten

## Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 20

Samstag, den 30. November 2024

Nr. 34

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Im Rahmen einer Gemeinschaftsmaßnahme mit der Stadt Amt Creuzburg, baut bzw. erneuert der Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld (WAZ) ab Januar 2025 im Ortsteil Mihla, in der Straße „Obere Lohfeldstraße“, die Mischwasserkanalisation bzw. Trinkwasserleitung.

Der WAZ informiert die Eigentümer der Anliegergrundstücke der genannten Straße über die nach Abschluss der Maßnahme entstehende Beitragspflicht nach Abschnitt II der Beitrags- und Gebühren-satzung zur Entwässerungssatzung vom 19.06.2008 i. d. F. der 5. Änderungssatzung der BGS-EWS vom 03.12.2021.

Die Globalberechnung zur Ermittlung des höchstzulässigen Abwasserbeitragsatzes, die Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung sowie die Planungsunterlagen zu dieser Baumaß-nahme können am Sitz des WAZ in Heilbad Heiligenstadt, Philipp-Reis-Straße 2, eingesehen werden.

Für weitere Auskünfte im Zusammenhang mit der bevorstehenden Investitionsdurchführung und der daraus folgenden Abwasserbeitragserhebung sind die Mitarbeiter des WAZ und der EW Wasser GmbH in Heilbad Heiligenstadt, Philipp-Reis-Straße 2 persönlich bzw. telefonisch unter 03606 655-151 erreichbar.

Ihr  
Zweckverband Wasserversorgung  
und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Im Rahmen einer Gemeinschaftsmaßnahme mit der Stadt Amt Creuzburg, baut bzw. erneuert der Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld (WAZ) ab Januar 2025 im Ortsteil Frankenroda, in der Straße „Flurscheide“, die Mischwasserkanalisation bzw. Trinkwasserleitung.

Der WAZ informiert die Eigentümer der Anliegergrundstücke der genannten Straße über die nach Abschluss der Maßnahme entstehende Beitragspflicht nach Abschnitt II der Beitrags- und Gebühren-satzung zur Entwässerungssatzung vom 19.06.2008 i. d. F. der 5. Änderungssatzung der BGS-EWS vom 03.12.2021.

Die Globalberechnung zur Ermittlung des höchstzulässigen Abwasserbeitragsatzes, die Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung sowie die Planungsunterlagen zu dieser Baumaß-nahme können am Sitz des WAZ in Heilbad Heiligenstadt, Philipp-Reis-Straße 2, eingesehen werden.

Für weitere Auskünfte im Zusammenhang mit der bevorstehenden Investitionsdurchführung und der daraus folgenden Abwasserbeitragserhebung sind die Mitarbeiter des WAZ und der EW Wasser GmbH in Heilbad Heiligenstadt, Philipp-Reis-Straße 2 persönlich bzw. telefonisch unter 03606 655-151 erreichbar.

Ihr  
Zweckverband Wasserversorgung  
und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

### Bekanntmachung

#### der 2. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Amt Creuzburg für das Haushaltsjahr 2024

Die 2. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Amt Creuzburg für das Haushaltsjahr 2024 enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Sie wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt.

Mit Schreiben vom 25. November 2024 hat die Rechtsaufsichtsbehörde die 2. Nachtragshaushaltssatzung gemäß § 21 Absatz 3 Satz 3 ThürKO zur Bekanntmachung zugelassen. Die 2. Nachtragshaushaltssatzung liegt zur Einsichtnahme

#### vom 02. Dezember bis 16. Dezember 2024

im Dienstgebäude der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, in 99831 Amt Creuzburg / OT Creuzburg, M.-Praetorius-Platz 2, zu folgenden Zeiten öffentlich aus:

Montag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Gemäß § 57 Abs. 3 Satz 3 ThürKO wird der Haushaltsplan bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres nach § 80 Abs. 3 Satz 1 ThürKO zur Einsichtnahme, unter o.a. Adresse, zur Verfügung gehalten.

Amt Creuzburg, den 25. November 2025

*R. Lämmerhirt*

*Bürgermeister der Stadt Amt Creuzburg*

(Siegel)

#### Gemäß § 21 Absatz 4 der Thüringer Kommunalordnung wird auf Folgendes hingewiesen:

Ist diese Satzung unter Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder auf Grund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt Amt Creuzburg unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Wurde eine Verletzung nach Satz 1 dieses Hinweises geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf dieser Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Amt Creuzburg, den 25. November 2024

*R. Lämmerhirt*

*Bürgermeister der Stadt Amt Creuzburg*

(Siegel)

## 2. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Amt Creuzburg für das Haushaltsjahr 2024

Auf Grund des § 60 der Thüringer Kommunalordnung vom 16.08.1993, in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 33 des Gesetzes vom 2. Juli 2024 (GVBl. S. 277, 288), erlässt die Stadt Amt Creuzburg folgende 2. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2024:

### § 1

Es gilt der als Anlage beigefügte und vom Stadtrat am 19.11.2024 beschlossene Stellenplan.

### § 2

Diese 2. Nachtragssatzung tritt mit dem 1. Januar 2024 in Kraft

Amt Creuzburg, den 25.11.2025

(Siegel)

*R. Lämmerhirt*

*Bürgermeister der Stadt Amt Creuzburg*

## Bekanntmachung

Laut § 20 Thüringer Kindergartengesetz (ThürKigaG) ist der örtliche Träger der öffentlichen Jugendhilfe dazu verpflichtet, einen Bedarfsplan für die Betreuung von Kindern in Tageseinrichtungen und Tagespflege zu erstellen.

Der Bedarfsplan weist für die Gemeinden die Einrichtungen und Plätze für die Kindertagesbetreuung aus, welche zur Erfüllung des Anspruchs nach § 2 ThürKigaG erforderlich sind.

Am 13.11.2024 wurde der Plan mit Beschluss-Nr. JuHi 0065/2024 durch den Jugendhilfeausschuss bestätigt.

Die Bedarfsplanung der Kindertagesstätten ist laut § 20 Absatz 3 ThürKigaG öffentlich auszulegen.

Für das Kindergartenjahr 2024/2025 liegt die Bedarfsplanung in der Zeit vom

**02.12.2024 bis 16.12.2024**

in der Hauptabteilung, Zimmer 16, der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, Dienstgebäude Berka v.d.H. zu den jeweiligen Sprechzeiten öffentlich aus.

Außerdem kann die Bedarfsplanung unter [www.wartburgkreis.de](http://www.wartburgkreis.de), Menü: Leben im Wartburgkreis - Kinder, Jugend & Familie - Fachberatung von Kindertageseinrichtungen eingesehen werden.

Berka v.d.H., den 25.11.2024

*i.A. Höbel*

*Leiterin Hauptabteilung*



**Impressum**

**Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal**  
**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal **Verlag und Druck** LINUS WIT-  
TICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@witlich-langwiesen.de](mailto:info@witlich-langwiesen.de), [www.witlich.de](http://www.witlich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** die Gemeinschaftsvorsitzende **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

**Stadt Treffurt**

**Wichtiges auf einen Blick**

**Stadtverwaltung Treffurt**

**Rathausstraße 12, 99830 Treffurt**

Telefon: 036923 515-0  
 Fax: 036923 515-38  
 Internet: www.treffurt.de  
 E-Mail: post@treffurt.de

**Sprechzeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

**Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:**

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunholz	515-48
Standesamt,	Frau Merz	515-22
Friedhofsverwaltung, Fundbüro		
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau,	Frau C. Müller	515-16
Straßenausbaubeitrag		
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Stadtbibliothek Frau Roth 515-42

**Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:**

Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr  
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

**KOBB (Polizei)**

Herr Hoßbach ..... 515-29  
 Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt,  
 Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr  
 oder nach Absprache

Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

**Revierleiter**

Herr Dohrmann.....0172 3480187  
 (telefonisch erreichbar während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

**Werratalbote**

Alle Beiträge per E-Mail an: **werratalbote@treffurt.de**

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



**Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:**

Kindertagesstätte Treffurt  
 „Die kleinen Werraspatzen“ ..... 51240  
 Kindertagesstätte Falken  
 „Kleine Musmännchen“ ..... 569965  
 Kindertagesstätte Schnellmannshausen  
 „Heldrastein - Wichtel“ .....036926 209949  
 Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla  
 „Haus unterm Regenbogen“ ..... 88116  
 Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“  
 in Ifta ..... 036926 90561

**Ortsteilbürgermeister:**

**Ortsteilbürgermeister Falken**  
 Herr Junge ..... 837593  
**Ortsteilbürgermeister Großburschla**  
 Herr Sachs ..... 0163 7896707  
**Ortsteilbürgermeister Ifta**  
 Herr Regenbogen ..... 0151 17248560  
 (Sprechzeit nach Vereinbarung)  
**Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen**  
 Herr Liebetrau ..... 036926 18404

**Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:**

**Treffurt**  
 Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner  
 FÄ für Allgemeinmedizin ..... 50616  
 Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach  
 Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey ..... 826605  
 Zahnarztpraxis A. Montag ..... 80464  
 Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron ..... 50156

**Großburschla**  
 Dr. med. Ursula Trebing ..... 88287

**Ifta**  
 Dr. med. Silke Först ..... 036926 82513

**Apotheken:**

Bonifatius-Apotheke Wanfried ..... 05655 8066  
 Gesundheitsmarkt Treffurt ..... 036923 517-0

**Notrufnummern**

**Feuerwehr/Rettungsdienst** .....**112**  
**Polizei** .....**110**

**Bereitschaftsdienste**

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Brückentage/Feiertage

(einschl. Heiligabend und Silvester)  
**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:** .....**116 117**  
 (ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:  
 Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer  
 Wer hat Beschwerden?  
 Wie alt ist die Person?  
 Welche Beschwerden liegen vor?

**Apothekennotdienst**

**vom Festnetz:** .....**0800 0022 833**  
**vom Handy oder SMS mit PLZ:** .....**22833**

**Weitere wichtige Kontakte****Sperr-Notruf**

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen .....**116 116**

**Elektrizitätswerk Wanfried**

Notfallnummer rund um die Uhr .....05655 988616  
 Heizwerk Treffurt .....80242

**Trink- und Abwasserverband**

Eisenach-Erbstromtal  
**Havarie-Telefon** .....036928 9610  
 .....0170 7888027

**TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG**

(im Auftrag der TEAG)  
 Störungsdienst Strom 24 h .....0800 686 1166

**Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4**

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag 09.00 - 17.00 Uhr  
 Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

**Informationen****Beratungstermin  
der Schiedsstelle**

Der nächste Beratungstermin der Schiedsstelle findet statt

**am Mittwoch, dem 04.12.2024,  
 von 17.00 bis 18.00 Uhr  
 im Bürgerhaus Treffurt  
 (Nebeneingang Rathausstraße).**

Bitte melden Sie sich per E-Mail unter  
[schiedsstelle@treffurt.de](mailto:schiedsstelle@treffurt.de)  
 oder telefonisch unter 036923 839400 an.

Zur Schiedsfrau wurde Frau Doreen Peuker  
 und zu ihrer Stellvertreterin Frau Heike Urban bestellt.

*Ihre Stadtverwaltung*

**Jugendhilfeplanung des Wartburgkreises****Kindergartenjahr 2024/ 2025****Liebe Bürgerinnen und Bürger,**

wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Bedarfsplanung für die Kindertageseinrichtungen der Stadt Treffurt für das Kindergartenjahr 2024/ 2025 vom Jugendhilfeausschuss bestätigt wurde und dem Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur zur Kenntnis vorliegt.

Der Bedarfsplan wurde auf der Homepage des Wartburgkreises veröffentlicht und ist ab sofort verfügbar. Sie finden die Datei unter [www.wartburgkreis.de](http://www.wartburgkreis.de); dann das Menü „Leben im Wartburgkreis“, „Kinder, Jugend & Familien“, „Kinderbetreuung“ öffnen und die Rubrik „Fachberatung für Kindertageseinrichtungen“ anklicken.

Weiterhin kann der Bedarfsplan gemäß § 20 (3) Thüringer Kindergarten gesetz (ThürKigaG) in der Zeit vom 02.12.2024 bis einschließlich 13.12.2024 bei der Stadtverwaltung Treffurt, Zimmer 1, Einwohnermeldeamt / FD Kiga & Jugend während der Sprechzeiten eingesehen werden.

*Ihre Stadtverwaltung*

**Schließtage der Stadtverwaltung zum  
Jahreswechsel**

**Das Rathaus bleibt am Freitag, dem 27.12.24  
 und Montag, dem 30.12.24 geschlossen.**

*Ihre Stadtverwaltung*

**Volkstrauertag 2024**

Am 17. November wurde anlässlich des Volkstrauertages 2024 in ehrwürdiger Weise den Gefallenen der beiden Weltkriege und den Opfern von Krieg und Gewaltherrschaft gedacht.

Am Kriegerdenkmal in Treffurt gestalteten der Männergesangsverein „Liedertafel“ e.V. unter der Leitung von Bernd Klinkhardt, die Bläsergruppe unter der Leitung von Herrn Dirk Dietzel, Frau Uta Knabe (Rektorin der RS Treffurt a.D.), Herr Hans Schildberg von der Kriegsgräberfürsorge, Schülerinnen und Schüler der Regelschule Treffurt mit Lehrer Herrn Kiel sowie Bürgermeister Herr Michael Reinz, die Gedenkfeier.

Die Kranzniederlegung erfolgte durch die Kameraden der FFW und den Bürgermeister.



In Falken wurde die Gedenkansprache durch Pfarrerin Silvia Frank und Ortsteilbürgermeister Patrick Junge gehalten. Die musikalische Umrahmung übernahm der Frauenchor und die Kapelle. Die Kameraden der FFW Falken legten den Kranz nieder, gemeinsam mit dem Ortsteilbürgermeister.

In Großburschla hielten Pfarrerin Silvia Frank und Angelo Krieger, stellvertretend für den Ortsteilbürgermeister, die Ansprache. Für die musikalische Umrahmung sorgten die Bläsergruppe und der Männergesangsverein „1868“ e.V. Der Kranz für die Gefallenen wurde durch Mitglieder des Schützenvereins 1911 e.V. niedergelegt.

In Schnellmannshausen trafen sich alle zum Friedensgebet am Kriegerdenkmal /Kirche. Die Gedenkrede hielten Pfarrerin Silvia Frank und Ortsteilbürgermeister Markus Liebetrau. Der Kranz wurde durch die Kameraden der FFW Schnellmannshausen und Volteroda niedergelegt. Musikalisch wurde die Gedenkstunde vom Heldrasteiner Bläserquartett umrahmt.



In allen Gedenkfeiern wurden mahnende Worte gesprochen im Hinblick auf das derzeitige Kriegsgeschehen in der Welt!

Auf diesem Wege möchte ich mich bei allen Mitorganisatoren, Mitwirkenden und den Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich bedanken. Ein Dankeschön auch unseren Mitarbeitern des Bauhofes für die Vorbereitungsarbeiten.

Michael Reinz  
Bürgermeister

## Bekanntmachung Fundgegenstände

Nachstehende Fundgegenstände wurden dem Fundbüro der Stadt Treffurt übergeben und warten dort auf ihre Besitzer:

- 1 Seidenschal cremefarben mit roten Rosen
- 1 schwarze Jacke Größe XL (Letzte Instanz)

wurden bei Bäckerei Siemon in Treffurt gefunden.

Fundzeitraum: Oktober

Vielen Dank den ehrlichen Findern.

Ihre Stadtverwaltung

## Veranstaltungstermine 2025

Wir bitten alle Vereine, ihre geplanten öffentlichen Veranstaltungen für das nächste Jahr mit der Angabe von Datum, Uhrzeit, Veranstalter, Ort/ Adresse und Inhalt/ Programm mitzuteilen.

Bitte schicken Sie Ihre Meldungen, bei Bedarf mit dem Vermerk zur durchgängigen Straßenbeleuchtung, bis zum 02.12.24 an [info@treffurt.de](mailto:info@treffurt.de).

Ihre Termine können nur veröffentlicht werden, wenn sie obige Angaben enthalten. Bitte gehen Sie davon aus, dass sich terminliche Überschneidungen zwischen den Veranstaltungen der Stadtteile nicht vermeiden lassen!

Ihre Stadtverwaltung

## Werratalbote zum Jahresende

Bitte beachten Sie, dass die letzte Ausgabe des Werratalboten in diesem Jahr am 21.12.24 erscheint; Meldeschluss für den Trefffurter Teil ist wie gewohnt am Mittwoch, dem 11.12..

Für die erste Ausgabe des neuen Jahres am 11.01.25 benötigen wir Ihre Einsendungen bis Donnerstag, den 02.01.25.

Bitte versenden Sie Ihre Bekanntmachungen rechtzeitig und ausschließlich als E-Mail-Anhang an [werratalbote@treffurt.de](mailto:werratalbote@treffurt.de).

Ihre Stadtverwaltung

*Meistens belehrt erst der Verlust uns über den Wert der Dinge.*  
(Arthur Schopenhauer/ serafinum.de)

## Wir gedenken unserer Verstorbenen

**Frau Michaela Schleicher, geb. Schmidt**  
**Herrn Peter Neese**

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen. Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer, aber auch Mut für dankbare Erinnerungen und Hoffnung für die Zukunft.

Ihre Stadtverwaltung

## Feiertagsdienst der Arztpraxen

**Dr. Sinn-Liebetau, Dr. Först und  
Stiftungspraxis Creuzburg**

### Sehr geehrte Patienten,

das Jahr neigt sich dem Ende und die Weihnachtsfeiertage stehen vor der Tür.

Auch wir Mitarbeiter der Praxen Dr. Sinn-Liebetau, Herrn Schumann und Dr.Först freuen uns auf die Zeit mit der Familie.

Über die Feiertage und Brückentage gibt es einen Notdienst. Vom 23.12.2024 - 01.01.2025 steht der Sitzdienst im Krankenhaus von 9-22 Uhr für ambulante Behandlungen zur Verfügung.

Hausbesuche werden über die **116 117** rund um die Uhr vermittelt.

Da wir aus Erfahrung wissen, dass dieser Notdienst sehr intensiv genutzt wird und oft lange Wartezeiten entstehen, möchten wir Sie bitten, Ihre Medikamentenvorräte bis zum 20.12. zu prüfen und in Ihrer Hausarztpraxis zu bestellen.

Außerdem bieten die Praxen Dr. Sinn-Liebetau und Dr. Först an den Brückentagen von 9-11 Uhr **Notfallsprechstunden** an. Wir möchten Sie aber bitten, diese Zeiten wirklich **nur für Notfälle** zu nutzen und sich vorher telefonisch anzumelden.

Die Praxis Schumann öffnet am 23.12. von 8-11 Uhr und nimmt den regulären Praxisbetrieb am 3.1. wieder auf. Die anderen Praxen beginnen ihre Sprechstunde am 2.1.2025.

**Wir wünschen unseren Patienten  
frohe und erholsame Feiertage  
und alles Gute für das neue Jahr.**

### Sonntag, 08.12., 2. Advent

10.00 Uhr Familiengottesdienst

### Samstag, 21.12.

19.00 Uhr musikalische Abendandacht

### Heiligabend

17.00 Uhr Krippenspiel

### 1. Christtag

10.00 Uhr Gottesdienst

### 2. Christtag

17.00 Uhr Posaunenchristvesper **in Treffurt**

### Silvester

15.30 Uhr Gottesdienst

### Termine

Kinderkreis: 14-tägig mittwochs 16.30 Uhr

Jugendkreis: 14-tägig mittwochs 18.00 Uhr

### FALKEN

### Sonntag, 01.12., 1. Advent

11.00 Uhr Gottesdienst

### Termine

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt

Konfirmanden 14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt

Pilatesgruppe dienstags, 18.30 in der Turnhalle

### GROSSBURSCHLA

### Sonntag, 01.12., 1. Advent

09.30 Uhr Gottesdienst

### Termine

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags, 15.00 Uhr in Treffurt

Konfirmanden 14-tägig mittwochs, 15.00 Uhr in Treffurt

Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

### Kontakt

*Treffurt und Schnellmannshausen*

Seelsorge und Gottesdienste:

Sabine Münchow, 036087 975625

Gemeindebüro Sigrid Köth

(freitags 9.00-12.00 Uhr), 036923 80359

*Falken und Großburschla*

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,

01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchgemeinde Ifta

**Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.**

## Evangelische Kirchgemeinden

### TREFFURT

#### Sonntag, 01.12., 1. Advent

09.30 Uhr Gottesdienst Einzug der Kinder mit Kerzen

#### Sonntag, 8.12., 2. Advent

17.00 Uhr Offenes Singen im Advent

#### Sonntag, 22.12., 4. Advent

16.30 Uhr Krippenspiel

### Heiligabend

15.30 Uhr Christvesper mit dem Chor

### 1. Christtag

08.00 Uhr Gottesdienst mit dem Chor

### 2. Christtag

17.00 Uhr Posaunenchristvesper

### Silvester

14.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

### Termine

Frauenachmittag Donnerstag, 05.12., 14.30 Uhr

Kirchenchor donnerstags, 20.00 Uhr

Posaunenchor donnerstags, 19.30 Uhr

Big Band mittwochs, 19.30 Uhr

Kinderkreis freitags, 17.30 Uhr Krippenspielprobe

Vorkonfirmanden 14-tägig dienstags 15.00 Uhr

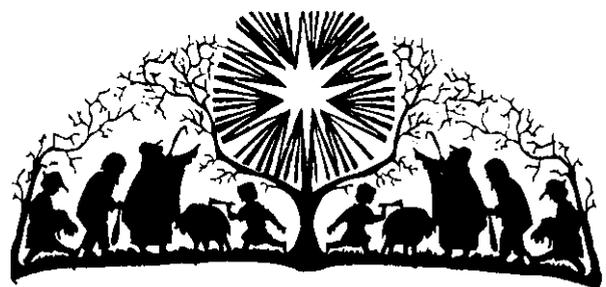
Konfirmanden 14-tägig mittwochs 15.00 Uhr

### SCHNELLMANNSHAUSEN

#### Sonntag, 01.12., 1. Advent

11.00 Uhr Gottesdienst

### Offenes vorweihnachtliches Singen am 2. Advent



- Du magst Advents- und Weihnachtslieder, aber du traust dich nicht zu singen?
- Du bist vielleicht aus der Übung gekommen?
- Du hast vielleicht Kinder, die gerne singen?
- Du möchtest gerne in Gemeinschaft singen?

*Dann komm doch zur musikalischen Adventsandacht. Dort singen wir viele alte und auch neue Lieder und freuen uns gemeinsam auf das Weihnachtsfest.*

- Wann? **Sonntag, den 8.12.2024 um 17:00Uhr**
- Wo? **Bonifatiuskirche Treffurt**

*Es laden ein: Uli Meyer-Petersen und Eric Deisenroth*

*Ps: Bitte warm anziehen! Im Winter kann es in unserer Kirche schon mal kalt sein.*

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien**

**Freitag, 29.11.**

17.00 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent

**Freitag, 13.12.**

17.00 Uhr Gottesdienst zum 3. Advent

**Veranstaltungen**

**Wir laden herzlich ein zum nächsten Blutspendetermin**

**am Montag, dem 09.12.2024,**

von 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr  
in der Regelschule Treffurt, Schulstraße 9.

**Institut für Transfusionsmedizin Suhl /  
Johanniter Unfallhilfe Wartburgkreis**

IFT'SCHER  
**WEIHNACHTS-  
MARKT**

15:30 UHR  
ADVENTSKONZERT IN  
DER KIRCHE

AB 17:00 UHR  
AUF DEM  
SCHULHOF

30. November

20.  
**Weihnachtsmarkt  
in Falken**

30. November 2024

Öffnungszeiten  
Museen  
15 - 18 Uhr

Auf dem  
Anger ab  
15 Uhr

Freut euch auf ein musikalisches  
Programm, regionale Stände  
und den Weihnachtsmann

Heimat-, Kultur- & Freizeitverein Falken e.V.

**VEREINSSCHAU  
T 506 & T 642**

TURNHALLE  
SCHNELLMANNSHAUSEN

30.11.24 / 14:00 - 18:00  
KAFFEE & KUCHEN

01.12.24 / 9:30 - 15:00  
SONNTAGS-FRÜHSHOPPEN  
BURGER VOM GRILL

**WITTICH  
MEDIA**

**Impressum**

Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt  
Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 Verantwortlich für den Textteil: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt Verantwortlich für den Anzeigenerwerb: Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 80668356, E-Mail: s.barth@wittich-langewiesen.de Verantwortlich für den Anzeigenteil: Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.  
Verlagsleiter: Mirko Reise Erscheinungsweise: wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.



# Advents-singen

**01. DEZEMBER**  
15:00 Uhr  
Bürgerhaus TREFFURT

Wir freuen uns auf einen besinnlichen Nachmittag mit Ihnen bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen. Musikalisch unterstützt uns der Männerchor Liedertafel Treffurt 1842 e.V.

## Die Theatergruppe lädt zum Hof Rösebach ein



**06.12.24  
18:00 Uhr**

### Der Wolf und die sieben Geißlein

Für Essen und Trinken ist gesorgt.  
Hof Rösebach, Kreuzgasse 7, Ifta

# ABEND IM ADVENT

**07.12.24 | 17:00 UHR**

MARKTPLATZ TREFFURT

20:00 UHR MÄRCHEN  
VOM MÄNNERBALLETT  
DES TCV

SPECIAL GUEST MIT  
GESANGLICHER EINLAGE

DER NIKOLAUS  
KOMMT

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT

WIR ACHTEN AUF NACHHALTIGKEIT!  
BRINGT EINE HAUSHALTSÜBLICHE TASSE MIT

ES LÄDT EIN DER TCV 1952 E.V.



Landschaftspflegeverband  
Eichsfeld-Hainich-Werratal e.V.

## Schnittkurs für hochstämmige Obstbäume in Treffurt

**Wann?**  
Freitag, 06.12.24 15-19 Uhr und Samstag, 07.12.24 09-17 Uhr

**Wo?**  
Ratssaal Treffurt

**Was?**  
Der Schnittkurs richtet sich an alle Interessierten, insbesondere Menschen, die einen **Hochzeits- oder Geschenkbaum auf der Kirschplantage in Treffurt** haben und interessiert sind ihn selbst zu erhalten. In **Theorie und Praxis werden Grundlagen zur Pflege von Obstbäumen** durch einen erfahrenen Baumwart vermittelt. Mit dem Absolvieren des Kurses erhalten die Teilnehmenden eine Qualifikation, die sie zur NALAP-Förderung im Rahmen des Obstbaumschnittes befähigt.  
**Für das leibliche Wohl wird gesorgt.**

**Kosten:** 20€ pro Person

**Verbindliche Anmeldung bis 28.11.24 an:** [madlen.oberst@lpv-ehw.de](mailto:madlen.oberst@lpv-ehw.de)

Die Veranstaltung ist eine Kooperation von Landschaftspflegeverband Eichsfeld Hainich Werratal e. V. und Heimatverein Wolfsbehren e. V. Sie wird im Rahmen des ENL-Projektes „Obstalleen erhalten – Bestäuber fördern“ gefördert.

Freistaat Thüringen  
Ministerium für Umwelt, Energie und Naturschutz

**ELERO**  
Föderation für Ländliche Entwicklung in Thüringen  
Europäischer Landwirtschaftslandschaftsverband für die Entwicklung des ländlichen Raumes

Offenes vorweihnachtliches Singen  
am 2. Advent



- Du magst Advents- und Weihnachtslieder, aber du traust dich nicht zu singen?
- Du bist vielleicht aus der Übung gekommen?
- Du hast vielleicht Kinder, die gerne singen?
- Du möchtest gerne in Gemeinschaft singen?

Dann komm doch zur musikalischen Adventsandacht. Dort singen wir viele alte und auch neue Lieder und freuen uns gemeinsam auf das Weihnachtsfest.

- Wann? Sonntag, den 8.12.2024 um 17:00Uhr
- Wo? Bonifatiuskirche Treffurt

Es laden ein: Uli Meyer-Petersen und Eric Deisenroth

Ps: Bitte warm anziehen! Im Winter kann es in unserer Kirche schon mal kalt sein.

# Weihnachtssingen in Großburschla

## Liebe Einwohner von Großburschla und Umgebung,

da das gemeinsame Musizieren und Singen in der Vorweihnachtszeit immer mehr durch Hektik und Stress in den Hintergrund gerät, möchten wir mit einem kleinen Konzert all die Menschen erreichen, die Freude beim Singen und Zuhören von weihnachtlichen Liedern haben.

Wir wollen für euch und mit euch zusammen singen und uns einstimmen auf die kommende besinnliche Zeit. Dabei werden uns auch einige Kinder mit ihrem Können auf dem Klavier unterhalten.

Der „Frauenchor Großburschla 2006“ sowie der MGV „1868“ laden Euch hierzu herzlich in die Kirche in Großburschla ein am 3. Advent, 15.12.2024. Beginnen werden wir um 14:30 Uhr. Der Eintritt ist frei.



# 2. Advent in den Trefffurter Höfen

14. DEZEMBER 2024

### MAINZER HOF

14 - 17 UHR  
KAFFEE, SELBST  
GEBACKENE WAFFELN,  
FÜHRUNGEN FÜR  
ERWACHSENE UND FÜR  
KINDER MIT EINEM QUIZ

### SÄCHSISCHER HOF

AB 15 UHR  
ADVENTSMARKT MIT  
REGIONALEN HÄNDLERN

### KATHOLISCHE KIRCHE

AB 18 UHR  
ADVENTSKONZERT MIT  
TREFFURTER  
MUSIKERN UND  
SPENDENBOX FÜR  
ASB-WUNSCHWAGEN

## Doppelkopfturnier 2024

Sonntag, 29.12.2024

Beginn: 14.00 Uhr

Turnhalle Schnellmannshausen  
(Geschichtsraum)

Keine Voranmeldung notwendig.



## Kindertagesstätten

### Voranmeldung für das Kindergartenjahr 2024 / 2025 gem. § 5 ThürKigaG

#### Liebe Eltern!

Möchten Sie ihr/e Kind/er in den städtischen Kindertageseinrichtungen in Treffurt, Falken, Schnellmannshausen oder bei einem freien Träger im Evangelischen Kindergarten Großburschla oder in Ifta betreuen lassen?

Ihre Voranmeldung für das Kindergartenjahr 2024 / 2025 nehmen wir schon jetzt entgegen.

Entsprechende Formulare erhalten Sie in unseren Kindertageseinrichtungen oder bei der Stadtverwaltung Treffurt im Fachdienst Kiga und Jugend.

Wenn Sie Ihr Kind im Zeitraum September 2024 - August 2025 anmelden möchten, geben Sie bitte umgehend den ausgefüllten Antrag direkt bei der Leiterin in Vertretung der Kindertageseinrichtungen Treffurt Frau Schüller (036923-51240) bzw. bei der Leiterin des Evangelischen Kindergartens „Haus unter dem Regenbogen“ Großburschla Frau Roßner (036923-88116) oder bei der Leiterin des Kindergartens Kinder-Arche „Lindenbaum“ Ifta Frau Denner (036926-90561) ab.

Auf unserer Internetseite [www.treffurt.de](http://www.treffurt.de) erfahren Sie mehr über unsere Kindertageseinrichtungen. Dort können Sie das Anmeldeformular auch downloaden.

Ihre Stadtverwaltung

## Stellenausschreibung

### Kinderarche Ifta

#### Stellenbezeichnung /

**Tätigkeit:** hauswirtschaftliche Mitarbeiter/-in

**Kindertagesstätte:** Kinder-Arche Ifta

#### Zeitpunkt der

**Stellenbesetzung:** ab 01.01.2025

**Aufgaben:** Reinigen der Gruppenräume und Gemeinschaftsräume  
Essensausgabe, Abwasch des Geschirrs nach den Mahlzeiten

**Wochenstunden:** 20 Wochenstunden  
in wöchentlicher Wechselschicht  
(10-14 Uhr und 16-20 Uhr)

Stundenlohn  
ab 01.01.2025: 14,00 €

Bei Interesse geben Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung / Kurzbewerbung bei der Leiterin der genannten Kindertagesstätten ab.

Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen die jeweilige Leiterin der Kindertagesstätte zur Verfügung, ebenso können Sie die Personalabteilung des DIAKONIA e.V. Frau Richardt unter folgender Telefon-Nummer: 03691 / 88 12 14 kontaktieren.

## Einladung zur Krabbelgruppe

Jeden ersten Mittwoch im Monat von 15:30 - 16:30 Uhr laden wir unsere jüngsten Bürger ab dem 6. Lebensmonat mit einer Begleitperson zum Besuch in unsere Kindertagesstätten nach Treffurt, Falken und Schnellmannshausen ein.

Mit diesem Angebot möchten wir eine Plattform für Eltern schaffen, um miteinander ins Gespräch zu kommen und Erfahrungen auszutauschen. Der Grundgedanke jedoch ist, dass Ihre Kinder andere Kinder erleben können und schon einmal erfahren, wie sich das so „anfühlt“. Wenn dabei schon kleine „Spielkontakte“ entstehen, wäre das natürlich super. Hauptakteure dieser Schnupperrnachmittage sind unsere kleinen Gäste.

Wir freuen uns darauf und hoffen auf eine gute Beteiligung!

Die Teams der Kindertagesstätten der Stadt Treffurt

## Jugendarbeit



Ho Ho Ho ...

Ich bin es - der Weihnachtsmann.

Es ist wieder einmal die Zeit im Jahr, in der alle mit den Vorbereitungen für Weihnachten beschäftigt sind.

Ich schreibe dir um dich wissen zu lassen, dass die Weihnachtswichtel des Jugendclub Schnellmannshausen mich in diesem Jahr unterstützen!

Sie haben am Jugendclub (Weimarsche Straße 10) einen Weihnachtsbriefkasten aufgehängt.

In der Zeit vom 25.11 bis 08.12.2024 könnt ihr Kinder eure Wunschzettel in diesen Briefkasten werfen.

PS: Vergesst eure Adresse nicht.



Liebe Eltern, ein kleiner Tipp über ihr Kind auf der Rückseite des Wunschzettels wäre sehr hilfreich, denn der Weihnachtsmann kann seine Augen und Ohren nicht überall haben. Das würde es den Wichteln des Jugendclubs einfacher machen zu antworten.

Der Jugendclub Schnellmannshausen wünscht allen eine besinnliche Weihnachtszeit!



## Vereine und Verbände

### Nachruf

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Kameraden

**Birg „Spuni“ Manegold.**

Als langjähriges und engagiertes Mitglied der Einsatzabteilung und des Feuerwehvereins verstarb er kurz vor seinem 61. Lebensjahr.

Wir trauern mit seinen Angehörigen und werden ihn in ewigem Andenken behalten.



Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Treffurt

### Auswärtssieg für SGS

**Großschwabhausen.** (pl) „Das sind die geilsten Spiele.“, so Linksaußen Pascal Luhn nach Abpfiff. „Wenn direkt nach dem Ende jeder Spieler beim Jubeln kleine Tränen in den Augen hatte, kann man sich vorstellen wie wichtig der Sieg war und wie viel Nerven das Spiel gekostet hat.“

Bis zur letzten Spielminute lag die SGS beim Auswärtsspiel in Großschwabhausen hinten. Doch dann kippte der Spielstand zugunsten der SGS und man jubelte über den 23:25 (12:10) Auswärtserfolg.

Trainer Dominik Wehner resümierte. „Wir haben die Anfangsphase etwas verschlafen. Nach der Auszeit sind wir deutlich aggressiver in der Abwehr geworden und haben uns mit mehr Durchschlagskraft im Angriff verbessert. Bis zur 59. Minute sind wir dem Rückstand hinterhergelaufen. Am Ende wurden wir belohnt für eine super Einstellung und großer Kampfbereitschaft.“

Die Hausherren konnten sich zu Beginn leicht auf 4:2 (8.) absetzen. Pascal Luhn konnte per Siebenmeter zum 4:4 (9.) ausgleichen. Danach herrschte eine kleine Flaute der SGS im Angriff. Die Hausherren erzielten das 8:4 (15.) durch Matthias Koch. Die SGS reagierte mit einer Auszeit. Bis zur Pause konnte man den Abstand auf 12:10 (30.) verkürzen. In der 25. Minute war die Partie jedoch für Hassun Maghames nach einem Foulspiel mit der roten Karte beendet.

Im zweiten Abschnitt führten die Hausherren weiter und konnten durch Micki Schwarz das 19:16 (46.) erzielen. In der 52. Spielminute gerieten die Hausherren in doppelte Unterzahl und die SGS nutzte ihre Überlegenheit. Kevin Gellrich konnte zum 21:21 (56.) ausgleichen. Die Partie war offen und die Spannung war spürbar. Tom Reichert konnte die letzte Führung für Großschwabhausen erzielen (23:22/58.). Justin Luhn glich postwendend zum 23:23 (58.) aus. Im Angriff zeigten die Hausherren nerven und vertändelten den Ball. Leon Biehl hob sich seinen Treffer für einen ganz besonderen Moment auf. Er traf zum 23:24 (59.). Im Gegenzug wehrte Thomas Wehner den Ball für die Gäste ab und Justin Luhn machte mit dem 23:25 (60.) den Deckel auf die Begegnung.



Für Torhüter Thomas Wehner war es ein besonderes Spiel. Es war sein 277. Spiel für die erste Mannschaft. Damit ist er, laut den Statistiken im 21. Jahrhundert, Rekordspieler für die Schnellmannshäuser. Mit der Begegnung überholte er seinen Torwartkollegen aus früheren Zeiten Mario Schmidt. Zum Spiel selbst sagte der Rekordspieler: „Das Spiel am Samstag war ein Beweis dafür was im Handball alles möglich ist. Wir haben bis auf eine Ausnahme zu Beginn immer hinten gelegen aber trotzdem nie aufgegeben. Dank einer guten Abwehrleistung im Zusammenspiel mit uns Torhütern konnten wir in einer kämpferischen Schlussphase das Spiel für uns entscheiden. Ich kann mich nur bei der Mannschaft für dieses Spiel bedanken.“

Über seine 277 Spiele selbst sagte er: „277 Spiele gehen nicht einfach so an einem vorbei. Wir hatten Höhen und Tiefen in dieser Zeit. Aber das macht auch unseren Sport aus. Ich erinnere mich gerne an so einige Highlights wie zum Beispiel den 32:31-Heimsieg gegen Nordhausen (Saison 2018/19) oder dem 33:33 auswärts in Saalfeld (Saison 2022/23). In der Thüringenliga zu spielen als „kleiner Dorfverein“ gehört da natürlich auch dazu.“

Nachdem die SGS lange Warten musste folgt nun das nächste Spiel bereits am Samstag. Zum erst vierten Spiel der Saison reist man zum vierten Mal in fremde Hallen. Dieses Mal ist man in Jena gefordert.

**SGS:** Thomas Wehner, Lucas Meier - Elias Schilbach, Bastian Heilwagen, Kai Hengst (2), Robin Kaufmann (5), Justin Luhn (2), Leon Biehl (1), Pascal Luhn (3/2), Kevin Gellrich (4), Moritz Radau (8/1), Hassun Maghames

**7m:** 5/8 - 3/4

**2min:** 6min - 6min

**Rote Karte:** 0 -1

**Schiedsrichter:** Hausdörfer/Völkner

- Anzeigenteil -

Anzeigen kinderleicht  
online buchen:  
[www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)  
WITTICH MEDIEN

Raten Sie mit!!! Raten Sie mit!!!  
**Sudoku**  
Schwierigkeitsgrad: 5

7	4		6	9				
	5	6	2		1			
			7				2	4
6	7	8						
					1	3		
	1		2	3				7
	8						5	
5		3		6				
			4	7				3

# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

*Leise, ohne ein Wort, gingst du von uns fort.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Ehemann, Vater und Opa

**Peter Neese**

\* 30.01.1951 † 09.11.2024

In stiller Trauer

**Deine Helga**

**André**

**Marco mit Sylvia**

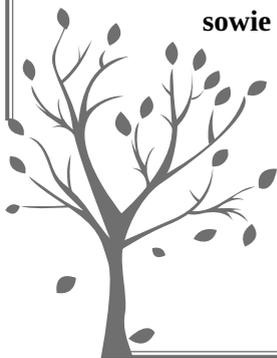
**Julian**

**sowie alle Angehörigen**

Ifta, im November 2024

Die Trauerfeier findet am  
07.12.2024 um 13.00 Uhr  
in der Trauerhalle in Ifta statt.

Auf diesem Weg möchten  
wir uns auch bei allen  
für die aufrichtige  
Anteilnahme bedanken.



*Danke*

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme  
durch lieb geschriebene und gesprochene Worte,  
Blumen, Geldzuwendungen sowie die Teilnahme  
an der Trauerfeier für unseren lieben

*Hanno Wiedner*

möchten wir uns hiermit bei allen Verwandten, Freunden,  
Nachbarn und Bekannten ganz herzlich bedanken.

- D** - Herrn Pfarrer Stephan für die würdevolle Trauerrede  
- Herrn Bernd Klinkhardt und Frederik Mähler  
**A** für die musikalische Umrahmung  
**N** - den ehemaligen Arbeitskollegen  
- seinem Paten Reiner  
**K** - dem Blumenstudio Jauernek  
- dem Bestattungsunternehmen Bönnhardt  
**E** - dem Café Gisela für die Bewirtung der Trauergäste

In liebevoller Erinnerung  
Hannelore Wiedner mit Kindern und Familien  
im Namen aller Angehörigen

Ebenshausen, im November 2024

Bedenkt, dass er eine sehr schöne Zeit gehabt hat,  
und dass nichts dadurch besser wird,  
wenn man es tausendmal hat.  
Nur sehr wenige Menschen sind wirklich je lebendig und  
die, die es sind, sterben nie;  
es zählt nicht, dass sie nicht mehr da sind.  
Niemand, den man liebt, ist jemals tot.

Ernest Hemingway

*Wenn plötzlich alles anders ist -  
sind wir für Sie da.*

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

**BÖNNHARDT**

Obere Lohfeldstr. 3 • 99831 Amt Creuzburg

☎ 03 69 24 - 4 24 72

[www.bestattung-boehnhardt.de](http://www.bestattung-boehnhardt.de)



*Die Menschen sind nicht nur zusammen,  
wenn sie beisammen sind;  
auch der Entfernte, der Abgeschiedene lebt in uns.*

*Johann Wolfgang von Goethe*

*Familienanzeigen*  
für jeden familiären Anlass.  
» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

**JOBS**  
IN IHRER REGION

[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)  
Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

*Vielen Dank!*  
Für die vielen Glückwünsche,  
Karten, Geschenke und  
Überraschungen anlässlich unserer  
Hochzeit am 24.08.2024 möchten  
wir uns auf diesem Wege recht  
herzlich bedanken.  
Ein großer Dank gilt vor allem  
unseren Eltern, Familien, Freunden  
und Helfern, die uns bei allem  
tatkräftig zur Seite standen!  
*Lukas & Lisa-Sophie Bockel*



**WITTICH**  
MEDICIEN

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Stellen suchen  
und finden!

Für Ihre Anzeige im  
**Stellenmarkt Aktuell**




*Wir danken allen  
recht herzlich*  
für die vielen Glückwünsche, Blumen  
und Geschenke, die uns zu unserer  
*Diamantenen Hochzeit*  
in so vielfältiger Weise überbracht wurden.  
Besonderen Dank dem stellvertretenden Bürgermeister  
Herrn Oßwald und dem Ortsteilbürgermeister Herrn Junge.  
*Roderich und Birgit Müller*  
Falken, im Oktober 2024

**... wir vergrößern uns ...**



**... und suchen  
Verstärkung**

Wir unterstützen  
Sie bei einem  
eventuellen  
Umzug

Wir suchen ab sofort

**■ Buchhaltungsmitarbeiter  
(m/w/d) auf Vollzeitbasis**

für verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeiten  
im Bereich Kreditoren- und Finanzbuchhaltung in einem  
aufgeschlossenen Team mit vollumfänglicher Einarbeitung.

**Sie bringen mit:**

- ✓ kaufmännische Ausbildung
- ✓ Berufserfahrung in diesem Berufsfeld
- ✓ Freude an neuen Aufgaben
- ✓ strukturierte und organisierte Arbeitsweise

**Interessiert?**

Wir freuen uns auf Ihre digitalen Bewerbungsunterlagen.

**LINUS WITTICH Medien KG**

z. Hd. Herrn Geist  
Industriestr. 9-11, 36358 Herbstein  
Tel. 06643 9627-48, [p.geist@wittich-herbstein.de](mailto:p.geist@wittich-herbstein.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



*Herzlichen  
Glückwunsch!*



# Eine Rebe, viele Facetten: Primitivo!

ÜBER  
**50%**  
REDUZIERT!



10 Flaschen + 2 Weingläser statt € ~~114,56~~ nur € **49<sup>90</sup>**

**VERSANDKOSTENFREI BESTELLEN: [hawesko.de/blatt](http://hawesko.de/blatt)**

Hier zum Angebot:



Vorteilsnummer  
1114333

**JAHREHNTELANGE ERFAHRUNG** 60 Jahre Erfahrung im Versand und Leidenschaft für Wein verbinden sich zu einzigartiger Kompetenz.

Zusammen mit 10 Fl. im Vorteilspaket erhalten Sie 2 Gläser der Serie PURE von Zwiesel Glas, gefertigt aus Tritan® Kristallglas, im Wert von € 19,90. Telefonische Bestellung unter 04122 50 44 55 mit Angabe der Vorteilsnummer (wie links angegeben). Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Max. 3 Pakete pro Kunde und nur, solange der Vorrat reicht.

Es handelt sich um Flaschen von 0,75 Liter Inhalt. Alkoholische Getränke werden nur an Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr geliefert. Informationen zu Lieferbedingungen und Datenschutz finden Sie unter [www.hawesko.de/service/lieferkonditionen](http://www.hawesko.de/service/lieferkonditionen) und [www.hawesko.de/datenschutz](http://www.hawesko.de/datenschutz). Ihr Hanseatisches Wein- und Sekt-Kontor Hawesko GmbH, Geschäftsführer: Alex Kim, Nicolas Tantzen, Anschrift: Friesenweg 24, 22763 Hamburg, Handelsregistereintrag: HRB 99024 Amtsgericht Hamburg, USt-Identifikationsnr: DE 25 00 25 694.

**HAWESKO**  
JEDER WEIN EIN ERLEBNIS



**Laun**  
DIE BAD- & HEIZUNGSGESTALTER

**Die besten Momente sind persönlich**

*\* Badsanierung/ Badneubau \* sichere Haustechnik  
\* Heizungsanlagen*

Installateur- und Heizungsbaumeister  
**Sandro Laun**  
Dipl. Badgestalterin & Betriebswirtin HWK  
**Nadine Laun**

Eisenacher Straße 15  
99831 Amt Creuzburg OT Mihla  
Tel.: 03 69 24 / 4 24 39  
info@gute-laune-baeder.de  
www.badgestalter-mihla.de

*Ich danke allen meinen Kunden  
für das mir entgegengebrachte Vertrauen  
und wünsche Ihnen und Ihren Familien  
eine schneidige Advents- und Weihnachtszeit.*



**SCHARFER STEFFEN** TELEFON: (03 69 24) 3 20 36  
MOBIL: (0151) 75 02 33 69

**Gemeinsam für den Frieden.**

**Danke für Ihre Hilfe!**  
[www.volksbund.de/sammlung](http://www.volksbund.de/sammlung)




**Berufskraftfahrer-  
weiterbildung!**

**Termine 2024/2025**  
Unterrichtszeiten 08.00 – 16.00 Uhr

**Samstagstermine**

Modul 5	07.12.2024		
Modul 1	25.01.2025	Modul 1	12.04.2025
Modul 2	08.02.2025	Modul 2	26.04.2025
Modul 3	22.02.2025	Modul 3	10.05.2025
Modul 4	15.03.2025	Modul 4	24.05.2025
Modul 5	29.03.2025	Modul 5	07.06.2025

**Wochenkurs** **07.12.2024 – 12.12.2024**  
**07.01.2025 – 11.01.2025**

Kosten pro Modul 95,- Euro inkl. Mittagessen und Getränke

**Fahrschule Bethge Inh. Andreas Mesch**  
Georgenstr. 37 · 99817 Eisenach · Tel.: 0170 5120114

**Info und Anmeldung:**  
Herr Jan Anders  
0176 41055868 oder 0177 2430443  
[www.fahrschule-bethge.de](http://www.fahrschule-bethge.de)

**Treppenlifte kauft man nur beim Treppen-Profi.**

Treppen sind unsere Leidenschaft, können für den ein oder anderen aber auch zum Hindernis werden. Damit Sie auch in Zukunft mühelos jede Stufe überwinden, stehen wir Ihnen kompetent zur Seite. Rufen Sie uns an!



**Bäthe Treppen GmbH**  
[www.baethe.de](http://www.baethe.de)

**STANDORT ERFURT: 0361 - 6539215**  
**STANDORT MÜHLHAUSEN: 03601 - 408410**

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.




Ich bin für Sie da...

**Stefanie Barth**

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Tel.: 0157 80668356**

Fax: 03677 205021  
[s.barth@wittich-langewiesen.de](mailto:s.barth@wittich-langewiesen.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen